

ŞIRNAK ÜNİVERSİTESİ  
**İLAHİYAT FAKÜLTESİ**  
DERGİSİ

2016/2

yıl: 7 cilt: VII sayı: 14

# **Abdullah bin Hicâzî bin İbrahim eş-Şerkâvî'nin "Risâle fi İ'rabi Lâ İlâhe İllallah" Adlı Eseri Üzerine Bir Değerlendirme**

Ahmet GEMİ\*

## **Özet**

Abdullah bin Hicâzî bin İbrahim eş-Şerkâvî Mısır'ın ve İslâm âleminin ünlü âlimlerindendir. Fıkıh, hadis, dil ve edebiyat gibi pek çok alanda eser kaleme almıştır. Ezher şeyhliği yapmış olan eş-Şerkâvî, 19. yüzyıl Mısır'ının siyasal hareketinde de önemli görevlerde bulunmuştur. Alanında önemli bir çalışma olarak kabul edilen "Risâle fi İ'rabi Lâ İlâhe İllallah" adlı eserinde eş-Şerkâvî, kelime-i tevhidin *i'râb* yönlerini ele almaktadır. Aşağıda tahlikini yaptığımız bu eserde, kelime-i tevhidin sözdizim (*:sentaks*) ve morfoloji (*:tasrif*) yönünden tahlili yapılmakta ve bu konudaki tartışmalara yer verilmektedir.

**Anahtar Kelimeler:** İ'râbu lâ ilâhe illallah, eş-Şerkâvî.

---

## **Abdullah bin Hicazi bin İbrahim al-Sharqawi and an Assessment on His Work Entitled "Risala fi I'rab La Ilaha Illallah"**

## **Abstract**

Abdullah b. Hicazi b. İbrahim al-Sharqawi is one of the famous scholars of Egypt and the Muslim world. He was author in many areas like Islamic law, hadith (*:the Prophet Mohammad's sayings*), language and literature. He also made the administration of Azhar and played an important role on the political movement of Egypt in the 19th century. In his work called *Risala fi I'rab La Ilaha Illallah*, al-Sharqawi wrote on syntax and morphology of the sentence "lâ ilâha illâllâh/There is no god, but Allah". As in the other books wrote on this subject, al-Sharqawi analyzes *kalimah al-tawheed* as syntax and conjugation (*:morphological*) in terms of Arabic language and considers the discussions on this subject in this work which we have investigated below.

**Keywords:** I'râb La Ilaha Illallah, al-Sharqawi.

---

\* Yrd. Doç. Dr., Mardin Artuklu Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Arap DİLİ ve Edebiyatı A. B. D. ahmetgemi04@gmail.com

## دراسة حول "رسالة في إعراب لا إله إلا الله" ————— عبد الله بن حجازي بن إبراهيم الشرقاوي ملخص:

إن الشرقاوي عالم مصرى جليل. وبعد من العلماء المسلمين الكبار لغزارة إنتاجه العلمي. فقد كان على الهمة في البحث والتأليف فكتب وألف وأبدع. وقد شغل منصب (شيخ الأزهر). وكان له كبيراً الآخر في السياسة المصرية في القرن التاسع عشر. ومن آثار الشرقاوي رسالة موسومة بـ (إعراب لا إله إلا الله) فمث بتحقيقها على نحو ما هو ظاهر من التعليقات والتنبيهات التي أثبتها في الموسوعة. وهي رسالة موجزة في إعراب (لا إله إلا الله). تحتوي فوائد نحوية وصرفية جليلة. يعرض الشرقاوي في رسالته آراء العلماء في إعراب كلمة ما ثم يذكر رأيه أو ترجحه لهذا الرأي أو ذاك.

**الكلمات الرئيسية:** إعراب لا إله إلا الله، الشرقاوي.

### Giriş:

Hz. Peygamber (a.s.), İslâm'ın beş esas üzerine bina edildiğini söyler.<sup>1</sup> Kur'an-ı Kerim'de *kelime-i tayyibe*<sup>2</sup> olarak ifâde edilen لا إله إلا الله cümlesi, bu esasların ilki ve en önemlidisidir. *Kelime-i tevhid*'in ikrâr ve kabulü ile kişinin Müslümanlığına, inkârı ile de Müslüman olmadığına hükmedilir.

İslam âlimleri (:Allah'tan başka ilâh yoktur) ifâdesinin sözdizimi (:sentaks) hakkında birçok eser kaleme almış ve bu konuda birbirleri ile tartışmışlardır. Özellikle cümlenin başındaki "لا" harfi ile ortasında bulunan "إله" istisnâ edatı, tartışmaların odağını teşkil etmektedir.

Her dilin kendisine has bir sözdizimi vardır. Arapçanın sözdizimi, *i'râb* olarak adlandırılan dil kuralları çerçevesinde oluşmuştur ve bu kurallar önemlidir. Zira bir cümleye anlam vermek *i'râb* ile yakından alakalıdır. Kur'an-ı Kerim başta olmak üzere diğer Arapça kaynakların doğru yorumlanması ve anlaşılması için *i'râba* müracaat edilir. Bu konuda Hazreti Peygamber (a.s.)'ın:

1 Müslüm, "Kitabü'l-Imân", 21.

2 İbrahim, 14/24.

"أَعْرِبُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ مِنْ قِرْآنٍ فَأَعْرِبْهُ فَلَهُ بِكُلِّ حِرْفٍ عَشْرَ حَسَنَاتٍ وَكَفَارَةً عَشْرَ سَيِّئَاتٍ وَرَفِعْهُ عَشْرَ دَرَجَاتٍ":

"أَعْرِبُوا الْقُرْآنَ وَاتَّبَعُوهُ غَرَائِبَهُ وَغَرَائِبَهُ فَرَائِضَهُ وَحَدَوْدَهُ فَإِنَّ الْقُرْآنَ نَزَلَ عَلَى خَمْسَةِ أَوْجَهٍ حَالَ وَحْرَامٌ وَمَحْكُومٌ وَمُتَشَابِهٌ وَأَمْثَالٌ فَاعْمَلُوهُ بِالْخَلَالِ وَاجْتَنِبُوهُ الْحَرَامِ وَاتَّبِعُوهُ الْحَكْمَ وَآمِنُوهُ بِالْمُتَشَابِهِ وَاعْتَبِرُوهُ بِالْأَمْثَالِ": "أَعْرِبُوا الْقُرْآنَ وَتَنَسَّوْهُ غَرَائِبَهُ"

gibi hadisleri *i'râbın* önemini ortaya koymaktadır. Bu hadislerde geçen *i'râbın*, bir cümleyi fiil, fail, meful, mübtedâ-haber gibi elemanlara ayırmakla aynı olup olmadığı hususunda görüş farklılıklarını mevcuttur. Söz konusu hadisleri yorumlayan alimler, *i'râbın*; Kur'an ayetlerini enince ayrıntısına kadar parçalara ayırmak ve böylece bu ayetlere mana vermekten ibaret olduğunu söylemişlerdir.<sup>4</sup>

Arapça'nın kendisine has bir sözdizimi (*:sentaks/nazım*) vardır. Bu dizim, kelimeler arasındaki bağlantının nahiv kurallarına göre meydana gelmesiyle oluşmuştur. Bu bağlantılar kaldırılırsa cümle herhangi bir anlam ifade etmez.<sup>5</sup> Bu bağlamda düşünülürse Arapça'da bir cümle üç şekilde meydana gelmektedir: a) ismin isme bağlanması, b) ismin fiile bağlanması, c) harfin isim ve fiile bağlanması. Bu son sık da, yani harfin isim ve fiile bağlanması, üç şekilde olmaktadır: a) harfin isim ile fiili birbirine bağlanması ki, istisnâ ifade eden "﴿إِذَا﴾" bu kısımındandır. Nahiv bilginlerine göre *kelime-i tevhiddeki* "﴿إِذَا﴾" istisna edati, "﴿زِيَادًا﴾" örneğinde olduğu gibi fiil ile ismi birbirine bağlamıştır. Bu bağlantı, birlilik (*:maiyet*) anlamındaki "﴿وَ﴾" harfi gibidir ve müstesnayı nasbeden 'âmil, fiil ile gerçekleşmiştir.<sup>6</sup> b) Harfin isim veya fiile atıfla bağlanması, c) harfin cümlenin bütününe bağlanması. Bu irtibat, olumsuzluk (*:nefiy*), soru ve şart edatlarında açıkça görülmektedir. Cinsini nefyeden edat olan "﴿أَنَّ﴾", bu son kısım dâhilinde değerlendirilmektedir.<sup>7</sup> Bütün bu bağlantılar, cümlede bir anlam bütünlüğü çerçevesinde dizilmiş kelimelerin, genellikle sonlarında bulunan, bazı göstergeleriyle ifade edilmektedir. Bu göstergeler; hareke, harf ve bazen de harfin hazfedilmesi şeklinde meydana gelirler. Cümlede peş peşe ve bir anlam bütünlüğü içerisinde dizilen kelimelerin birbirleri ile olan irtibatlarını gösteren ve çoğunlukla kelimelerin son harfinde bulunan bu göstergelere *i'râb* (*:mübtedâ-haber, fâil-mefûl* vs.) denilmektedir. Tabii ki bu durum çoğunlukla *fusha* Arapçası için geçerli olup *avam* Arapçası için önem arz etmemektedir.<sup>8</sup> Bu bağlamda ele alındığında dizilişindeki ve *i'râbindaki* kapalılık yüzünden "﴿أَنَّ إِذَا﴾" cümlesi tartışmalara konu olmuştur. Şüphesiz ki kelime-i tevhidin manası ve ikrârı üzerinde Müslümanlarca bir ittifak söz konusudur. Ancak bu cümledeki kelimelerin diziliş şekli, *i'rab* bakımından tahlili husunda farklı

3 Celâluddin Abdurrahman es-Suyûtî, *Cami'i'l-Ehâdis*, Beyrut: Dârü'l-Kütüb, 2004, Hadis No: 3712, 3713, 3714.

4 Cevvad Ali, *el-Mufassal fi Târihi'l-Arab Kable'l-Îslâm*, Bağdat: Câmiatu Bağdat, 1993, XVII, 11.

5 Abdulkâhir Cûrcânî, *Delâ'ilü'l-Îcâz*, thk. M. Muhammed Şâkir, Kâhire: Mektebetu'l-Hancî, 2004, s. 55.

6 Cûrcânî, *a.g.e.*, s. 6.

7 Cûrcânî, *a.g.e.*, s. 7.

8 Musa Alp, "Farklı İki Açıdan Arapça: Fusha ve Avamca", *ÇÜİFD*, XI, 2 (2011), s. 91 vd.

görüşler vardır ve bu konuda İslam âlimleri arasında ihtilaf bulunmaktadır. Konunun daha iyi anlaşılması için *i'râb* hakkında bilgi vermektede yarar vardır.

Sözlükte "*bir şeyin aslini ve hakikatini ortaya çıkarmak*" anlamına gelen *i'râb* kelimesi, terim olarak "*Arap dilinin söz dizimini (:nahiv/sentaks) incelemek demektir*".<sup>9</sup> Dilbilimcilerin genel kanaatine göre *i'rab*: "bir kelimenin cümledeki yerine göre son harfinin harekesinin değişmesidir. Bu değişim hareke, harf veya hizif/ortadan kaldırma ile olmaktadır".<sup>10</sup> Arapçada cümle içinde bulunan kelimeler "*sonu değişmeyen (:mebnî)*"<sup>11</sup> ve "*sonu değişen (:mu'rab)*" olmak üzere ikiye ayrılır. Dil bilgisi kurallarına göre, cümlede geçen kelimelerin son harflerine, bazı işaretler/göstergeler konmaktadır.<sup>12</sup> Bu işaretler, kelimenin cümle içerisinde üstlendiği fonksiyona (özne, yüklem, nesne.../mübteda, haber, fâil, mefûl...) göre yerleştirilir. Mesela: "جَاءَ زَيْدٌ مَرْكُوْنِيْزَهُ زَيْدٌ" cümlelerinde geçen "زَيْدٌ" ismi; birinci cümlede fâil, ikinci cümlede mefûl, üçüncü cümlede de câr ve mecrûrdur. Buna göre "زَيْدٌ" kelimesinin son harfindeki harekelerde bir değişim söz konusudur. Son harfdeki bu değişim, bu kelimenin/ismin "*mebnî/sonu değişmeyen*" olmayıp "*mu'rab/sonu değişen*" olduğunu göstermektedir. Mebnî ise, yukarıda izahını yaptığımız *mu'rab* olgusunun aksi hali olarak ifade edilebilir.<sup>13</sup>

Arapçada kelimeler, tasrif yolu ile şekeiten bazı değişimlere uğrayarak değişik manalar kazanmaktadır. Arap dili terminolojisinde buna *sarf/şekil* bilgisi (*:morphology*) denir.<sup>14</sup> Buna göre kelime-i tevhiddeki lafza-i celâlin, yani "الله" lafzinin etimolojisi (*:etymology*) için Arap morfolojisi önem arzettmektedir. Zira kelime-i tevhiddeki "الله" ile "الله" lafızlarını doğru anlamının bir yolu da bu kelimelerin tasrifini/çekimini yapmaktadır.<sup>15</sup>

Ayrıca kelime-i tevhidin *hasr* ve *tahsis* olgusu ile de yakından ilgisi vardır. Hasr ve tahsis şudur: "Bir şeyin/durumun başkalarında bulunmayıp ancak bir şeye bulunduğunu ifade eder".<sup>16</sup> İki kısımdan oluşan kelime-i tevhidin birinci kısmı negatif, ikinci kısmı da pozitif bir durum ifâde etmektedir. Bu zıtlık ise hasr ve tahsis ile meydana gelmiştir.

Yukarıda anlatılanlar çerçevesinde, bu çalışmada kelime-i tevhidin "*sözdizimi*" ve "*i'râbi*" üzerine yapılan tartışmaları konu alan, Abdullah bin Hicâzî bin

9 Daha geniş bilgi için bkz. Yakup Civelek, *Arap Dilinde İ'râb Olgusu*, Ankara: Araştırma Yay., 2003; Abdülhamit Bırışık, "İ'râbû'l-Kur'an", *DIA*, XXII, 376-379.

10 Daha geniş bilgi için bkz. Mustafa Meral Çörtü, *Arapça Dilbilgisi-Nahiv*, İstanbul: İFAV Yay., 2012, s. 387 v.d.

11 Bkz. Tahirhan Aydin, *Arap Dilinin Günümüz Meseleleri*, Ankara: İlahiyat Yayınları, 2013, s. 138.

12 Bkz. Tahirhan Aydin, "Arapça ve Türkçede Sesler -Karşılık Çözümleme-", *Ekev Akademi Dergisi*, 44 (2010), s. 330.

13 Aydin, a.g.e. s. 138.

14 Aydin, a.g.e., s. 109-110.

15 İbn Manzur, "e-I-h", *Lisânü'l-'Arab*, Dârü Sâdir, Beyrut: t.y., XIII, 114; Ebü'l-Bekâ el-Abkerî, *el-Lübâb bi-İleli'l-Binâ ve'l-İ'râb*, t.y. Abdüllâh Nebhân, Dîmaşk: Dâru'l-Fîkr, 1995, II, 364-365; Ahmed b. Muhammed el-Makarri el-Feyyûmî, *el-Misbâhû'l-Münîr*, Beyrut: Mektebetü'l-İlmîyye, t.y., I, 27.

16 M. Sadi Çögenli, *Arapça Belagat*, Erzurum: Eser Ofset, 2012, s. 51.

İbrahim eş-Şerkâvî'nin "Risâle fî İ'râbi Lâ İlâhe İllallah" adlı eserinin tahlil ve değerlendirmesi yapılacaktır.

Risâle tahlil edilirken, Arap dilinin morfoloji ve sentaksi ile alâkalı olan konuların dışına çıkmamaya özen gösterilmiş ve ayrıca risâlenin teolojiyi (*theology*) ilgilendiren konuları hakkında görüş bildirilmemiştir. Öncelikle müellif ve risâlesi hakkında kısa bilgi verilmiş, daha sonra risâlenin tahlil ve değerlendirmesi yapılmıştır. Son olarak da metnin tahkikli kısmı ekte verilmiştir.

## 1. Abdullah b. Hicâzî b. İbrahim eş-Şerkâvî

### 1. 1. Hayatı:

Tam ismi, Abdullah b. Hicâzî b. İbrahim eş-Şerkâvîdir. Hicri 1150, milâdi 1737 yılında Mısır'ın Şarkiyye vilâyetinin Tavile adlı köyünde doğdu.<sup>17</sup> Şerkâvî, küçük yaşta iken ailesinin yerleşmiş olduğu Karîn köyünde Kur'an-ı Kerim'i ezberledi. Medrese eğitimini bitirdikten sonra Ezher Üneversitesine kaydoldu. Ezher'in, eş-Şihâb el-Melvî (ö. 1181/1767), eş-Şihâb el-Cevherî (ö. 1181/1767), Seyyid Muhammed b. Muhammed el-Hesenî el-Belîdî (ö. 1176/1762), Şeyh el-İmam Şem-suddin el-Hafnî (ö. 1181/1767) gibi meşhur hocalarından ders aldı.<sup>18</sup>

Genç yaşta tasavvufa yöneldi ve Halvetiyye tarikatına intisap etti. Daha sonra Mısır'ın meşhur tarikat şeyhlerinden Şeyh Mahmud el-Kurdî (ö. 1195/1781)<sup>19</sup> ile temasla geçti ve kendisine mürit oldu.<sup>20</sup>

Çalkantılı bir hayat yaşadı. Hayatın en zor şartlarını yaşadığı gibi, devrinin devlet adamları ile kurduğu yakın temasları sonucunda müreffeh bir hayat da yaşadı.<sup>21</sup>

Şerkâvî birçok öğrenci yetiştirmiştir. Bunlardan önemlileri şunlardır: İbrahim el-Bâcûrî (ö. 1277/1860),<sup>22</sup> Şeyh Muhammed el-İsnâvî (ö. 1229/1814)<sup>23</sup> ve Şeyh Hüseyin bin el-Kâşif er-Reşîdî (ö. 1229/1814).<sup>24</sup>

Şerkâvî, döneminin hatırı sayılır âlimlerindendi. Kaleme aldığı eserler O'nun ne kadar âlim olduğunu göstermektedir. Müftülük ünvânını da alan Şerkâvî; hadis, tefsir, akaid ve diğer İslâmî ilimlerde de hatırı sayılır bir âlimdi.

Fransızlar 1798 yılında Mısır'ı işgal ettiklerinde Şerkâvî, halkın zarar görmeye

17 Abdurrahman b. Hasan el-Ceberti, 'Acâibü'l-Âsar fî'l-Terâcîm ve'l-Ahbâr, Kâhire: Matbaâtu Dâri'l-Kutubi'l-Misriyye, 1997, II, 166-168; Abdurrezzak el-Baytar, *Hilyeti'l-Beşer fî Târihi'l-Karnî's-Sâlis 'Aşer*, thk. Muhammed Behcet el-Baytar, Beyrut: Dârû Sâdir, 1992, II, 1005-6; Hayreddin Zirikli, *el-Âlâm*, Beyrut: Dârû'l-İlm, 2002, IV, 78; Ömer Rıza Kehhâle, *Mu'cemü'l-Müellifîn ve Terâcîmu'l-Musannifîn*, Beyrut: Dârû Ihâyî Tûrâsi'l-Arabiyye, 1957, II, 234; Hilal Görgün, "Şerkâvî", *Dârâ*, XXXIX, 11-13.

18 Ceberti, *a.g.e.*, II, 166-168; Zirikli, *a.g.e.*, IV, 78; Kehhâle, *a.g.e.*, II, 234; Görgün, *a.g.m.*, XXXIX, 12.

19 Ceberti, *a.g.e.*, VII, 256.

20 Görgün, *a.g.m.*, XXXIX, 12.

21 Görgün, *a.g.m.*, XXXIX, 12.

22 Zirikli, *a.g.e.*, I, 71.

23 Zirikli, *a.g.e.*, VII, 105.

24 Zirikli, *a.g.e.*, II, 239.

mesi için elinden gelen çabayı gösterdi. Napolyon'la zaman zaman anlaşmazlığa düşse de genellikle O'nun Mısır işgaline karşı pozitif bir tavır takındı. Bunu gören Avrupalılar, O'nun siyaset anlayışı ve ilmî derinliği hakkında birçok şey kaleme aldılar. Ancak O'nun Fransızlar ile kurduğu bu olumlu temas halk tarafından tepkiye neden oldu ve halk O'ndan uzaklaştı.<sup>25</sup>

1208/1793'te Ezher şeyhi Ahmed el-Arûsî vefat ettiğinde, Şerkâvî Ezher'in şeyhi olarak seçildi ve bu görevinde uzun süre kaldı.<sup>26</sup> Abdullah eş-Şerkâvî, hicri 1227 (:1812) yılında, Şevval ayının Perşembe günü vefat etti ve Nâsiriyye'de defnedildi.<sup>27</sup>

## 1. 2. Eserleri

Şerkâvî, yirmiye yakın eser kaleme almıştır. Bu eserler; Arap dili ve edebiyatı, fıkıh, akaid, hadis, tabakat/terâcim ve tasavvuf ile ilgilidir. Söz konusu eserler şunlardır:

- *et-Tuhfetu'l-Behiyye fî Tabakâti's-Şafîyye*
- *el-Akâidu'l-Meşrikiyye fî İlmi't-Tevhîd*
- *el-Cevâhiru's-Seniyye fî Şerhi'l-Akâidi'l-Meşrikiyye*
- *Haşiyetu's-Şerkâvî ala Kitabi't-Tahrîr*
- *Haşiyye ala Şerhi'l-Hüdhiûd ala Ümmi'l-Berâhîn*
- *Şerhu Hükmi İbn Ataîlah es-Sikenderî*
- *Risâle fî Lâ İlâhe İllallah*
- *Risâle fî Meseleti Üsûliyye fî Cem'i'l-Cevâmi'*
- *Şerhu Risâleti Abdilfettah el-Adilî fî'l-Akâid*
- *Şerhu Muhtasar fî'l-Akâid ve'l-Fîkh ve't-Tasavvuf*
- *Şerhu'l-Hüküm ve'l-Vesâya el-Kürdiyye fî't-Tasavvuf*
- *Şerhu Virdu's-Seher li'l-Bekrî*
- *Muhtasar Muğni'l-Lebib li'bni Hişâm*
- *Fethu'l-Mübdî Şerhu Muhtasari'z-Zebîdî fî'l-Hadîs*
- *Tuhfetu'n-Nazîrîn.*<sup>28</sup>

## 2. Şerkâvî'nin "Risâle fi İ'râbi Lâ İlâhe İllallah" Adlı Eseri

### 2. 1. Risâlenin Şerkâvî'ye Aidiyeti

Şerkâvî; dil, tefsir, hadis, fıkıh, kelam ve tasavvuf alanlarında birçok eser kaleme almıştır. Bu eserlerden biri de, dil ve kelam konularının içiçe işlendiği "Risâle

25 Süleyman Rasd el-Hanefî ez-Zeyyatî, *Kenzü'l-Cevher fi Târihi'l-Ezher*, yy., t.y., s. 184-192; Görgün, a.g.m., XXXIX, 12.

26 Ceberti, a.g.e., II, 166-168; Zirikli, a.g.e., IV, 78; Kehhâle, a.g.e., II, 234; Görgün, a.g.m., XXXIX, 12.

27 Görgün, a.g.m., XXXIX, 12.

28 Ceberti, a.g.e., II, 166-168; Baytar, a.g.e., II, 1006; Zirikli, a.g.e., IV, 78; Kehhâle, a.g.e., II, 234; Görgün, a.g.m., XXXIX, 12.

*fî İ'rabi Lâ İlâhe illallah*" adlı eserdir. Bu eserin Şerkâvî'ye aidiyeti hususunda herhangi bir şüphe bulunmamaktadır. Zira elde edilen yazma nüshaların kapaklarında ve giriş kısımlarında eserin Şerkâvî'ye ait olduğu kaydı bulunmaktadır. Ancak risâlenin isminde bir ihtilaf söz konusudur. Şerkâvî, risâlenin mukaddime kısmında bu eseri, "*Risâle fî Beyâni'l-İ'râb ve'l-İstisnâ fî Lâ İlâhe illallah*" olarak isimlendirmektedir. Bununla birlikte Şerkâvî'den bahsedilen terâcim kitaplarında eserin, "*Risâle fî lâ ilâhe illallah*" olarak zikredildiği görülmektedir.<sup>29</sup>

## 2. 2. Risâlenin Tanıtımı

Şerkâvî'nin, "*Risâle fî Lâ İlâhe illallah*" adlı eseri, kelime-i tevhidden bahsetmektedir. Eser; akide, nahiv ve sarf konuları harmanlanarak kaleme alınmıştır. Eserde, iki temel konu ele alınmaktadır: İ'râbin beyanı ve İstisnâ. Müellif, eserin giriş kısmında şöyle demektedir: "Bu kelimeleri lâ ilâhe illallah'taki i'râbin ve istisnânın beyanı için yazdım."<sup>30</sup> Ayrıca müellif bu eserinde aşağıdaki konuları ele almaktadır:

- Cinsini nefyeden Ϙ'nın beyanı; Ϙ'nın ismi üzerindeki ihtilaflar ile bu ismin mebnî mi mu'rab mı olduğu hususundaki tartışmalar.

- اع'ın i'râbi üzerine yapılan tartışmalar. Bu tartışmalar cümlede bulunan "mukadder haber" çerçevesinde gelişmektedir. Söz konusu cümlede bulunan mukadder haber, Ϙ'nın, ismi ile birlikte oluşturmuş olduğu mübtedânın mukadder haberi mi yoksa sadece cinsini nefyeden Ϙ edatının mukadder haberi mi? hususu üzerindeki yorumlar.

- Lafza-i celâlin i'râbi hakkında yapılan tartışmalar. Bu ise iki şekilde ele alınmaktadır: a) Lafza-i celâlin mansubiyeti üzerinde yapılan tartışmalar ki, iki şekilde mansub olabileceği görüşü mevcuttur. b) Lafza-i celâlin merfu'yeti üzerinde yapılan tartışmalar ki, bu son görüşe göre lafza-i celâl beş şekilde merfu' olmaktadır.

- "﴿" istisnâ edatının çeşitleri üzerine yapılan tartışmalar.

- Şafîî ve Hanefî âlimleri arasında cereyan eden tartışmalar. Bu tartışmalar kelâmî tartışmalar olup, ulûhiyyetin Allah'a has olduğu hususunun "örfi mi yoksa vad'i mi?" olduğu sorusu çerçevesinde gelişmektedir.

- Risâlenin son kısmında ise, özellikle Şafîî âlimleri arasında cereyan eden bir tartışmaya deðinilmektedir. Bu tartışma, kelime-i tehiddeki *delalet-i vad'iyyenin* Allah'ın ispatındaki keyfiyeti hakkındadır. Bu çerçevede bu delaletin "*mantûkîlik*" veya "*mefhûmîlik*" hususu ele alınmaktadır.<sup>31</sup>

29 Görgün, a.g.m., XXXIX, 12.

30 Şerkavî, varak: 2.

31 Bu konuda geniş bilgi için bkz. Bedruddin Muhammed b. Bahaddin b. Abdullah eş-Şafîî ez-Zerkeşî, *el-Bahrî'l-Muhît fi Usûli'l-Fikh*, Kuveyt: Dârû's-Safve, 1992, IV, 7-55.

## 2. 3. Risâlenin Yazma Nüshaları

Risâle tahkik edilirken aşağıda nitelikleri verilen iki yazmadan yararlanılmıştır:

**1. Nüsha:** Esas nüsha olarak kabul edilen 1. nüsha, Filistin Necâh el-Vataniyye Üniversitesi yazma eserler kütüphanesinde 1991/511 numarada kayıtlıdır. Bu nüshenin temel nüsha olarak kabul edilmesinin nedeni, açık ve okunaklı olmasıdır. Ahmet Besîsû el-Garbî el-Haneffî'nin istinsâh ettiği risâle 20x14.5 cm. ebatlarında olup 24 satırlık 9 varaktan oluşmaktadır.

**2. Nüsha:** Bu nüsha, Riyad Melik Suud Üniversitesi yazma eser koleksiyonunda 415 numarada kayıtlıdır. Risâle, Abdullah b. İdris tarafından istinsâh edilmiş olup okunaklıdır. Risâle 15x21.5 cm. boyutlarındadır. 21 satırlık 10 varaktan oluşmaktadır.

### 2. 3. 1. Risâlenin Kaynakları

Şerkâvî, eserini kaleme alırken daha çok sarf, nahiv, tefsir, belagat, meanî, hadis ve akide gibi alanlarda yazılan eserlerden yararlanmıştır. Bu kaynaklardan edindiği bilgileri mezçetmiş ve yeni bir yorum ortaya koymuştur. Şerkâvî, özellikle cinsini nefyeden "x" edati ve "ş" istisnâ edati hakkında geniş bilgi veren kaynakları seçmiştir. Ayrıca Nazirü'l-Ceyş'in<sup>32</sup> Şerhü'l-Teshîl adlı eseri ile el-Muktârah el-Ezdi'nin<sup>33</sup>, el-Esrârü'l-Akliyye fi'l-Kelimâti'n-Nebeviyye adlı eserinden fazlaıyla yararlanmıştır. İsimleri zikredilen son iki âlim, eserlerinde istisnânın çeşitleri ile ilgili olarak geniş bilgi vermektedirler. Bu da Şerkâvî'nin onları kaynak olarak seçmesinde yeterli neden olmuştur.

Ayrıca kelime-i tevhiddeki şî istisnâ edatının değişik yönleri üzerinde yapılan yorumlara da değinen Şerkâvî; nefyûl-cins, mübteda-haber... gibi tartışma konusu olan mevzularda da Sibeveyhî (ö. 194/809), İbn Malik (ö. 672/1273) ve İbn Hişam (ö. 761/1360) gibi dil âlimlerine müracaat etmiştir. Bu konuda Şerkâvî, ayrıca şu âlimlerden de yararlanmıştır: el-Bakillânî (ö. 403/1013), Ebû Hanîfe (ö. 150/767), İmam Şafîî (ö. 204/820), Ebû'l-Hasan b. el-Kattân (ö. 415/1024), Zekeriyyâ el-Ensârî (ö. 926/1520), Sa'd et-Teftâzânî (ö. 791/1389), İbn Dakîk el-Îyd (ö. 734/1334), Kemâl b. el-Hemmâm (ö. 861/1457), es-Sîrâfi (ö. 979/863), Râzî (ö. 606/1209), Ebû İshâk Şîrâzî (ö. 476/1083), Bermâvî (ö. 831/1428), Karâfî (ö. 684/1285), el-Celâl el-Mahallî (ö. 864/1459), İbn es-Subkî (ö. 771/1369), Abdullah el-Hebtî (ö. 963/1556), Muhammed el-Yestînî (ö. 959/1552)...

### 2. 3. 2. "Lâ İlhâe İllâhâ"nın İ'rabı" Üzerine Yazılan Eserler

Kelime-i tevhidin i'râbı üzerine birçok eser kaleme alınmıştır. Bu eserlerin bir

32 Hayatı hakkında geniş bilgi için bkz. Nazirü'l-Ceyş, *Şerhü'l-Teshîl*, thk. Ali Muhammed Fahir vd., Kahire: Dârül-Islâm, 2007, s. 24.

33 Hayatı hakkında geniş bilgi için bkz. Zirikli, *a.g.e.*, VII, 256.

kısmı, ilgili kitapların konu ile alakalı bölümlerde kaleme alınmışken bir kısmı da müstakil eser olarak kaleme alınmıştır. Tefsir ve akaid kitaplarında kelime-i tevhid ile ilgili ayetler yorumlanırken söz konusu cümlenin i'râbına rastlamak mümkündür. Ayrıca Arapça dil bilgisi kitaplarında, cinsini nefyeden edat veya istisnâ başlıklarında da kelime-i tevhidin i'râbı ile ilgili bilgilere rastlamak mümkündür.

Kelime-i tevhidin i'râbı hususunda öncü olarak nitelendirilebilecek âlimler mevcuttur. Bu âlimler kelime-i tevhidin i'râbı ile ilgili olarak müstakil eserler kaleme almışlardır. Bu eserlerden Nâziru'l-Ceyş olarak tanınan ünlü âlim Muhibbuddin Muhammed b. Yusuf b. Ahmed (ö. 778/1376-1377)'in *Temhîdü'l-Kavâid* adlı eseri, Burhanuddin İbrahim b. Hasan el-Kûrânî (ö. 1101/1690)'nin *İnbâhi'l-Enbâh fî Tahkik-i İ'râb-i Lâ İlâhe İllâlah* adlı eseri ve Ebû'l-Bekâ Eyyûb b. Musa el-Hüseynî el-Kûfevî (ö. 1094/1683)'nin *el-Külliyyat* adlı eseri kayda değer eserlerdir. Daha sonra âlimler, bu çalışmaları da örnek olarak kelime-i tevhidin i'râbı hususunda eserler kaleme almışlardır.<sup>34</sup>

### 2. 3. 3. Risâlenin Tahlil ve Değerlendirmesi:

Serkâvî'nin kelime-i tevhîd'in i'râbı ve söz dizimi hakkında kaleme aldığı "Risâle fi İ'râb-i Lâ İlâhe İllâlah" adlı eserinin muhtevası özetle aşağıdaki gibidir:

Arap dil bilimcilerinin çoğunluğuna göre "إِلَهٌ إِلَهٌ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ" cümlesinde geçen "إِلَهٌ" edatı, cinsini nefyeden edattır. "إِلَهٌ" kelimesi ise bu edatın ismidir ve ikisi yani edat ve ismi fetha üzere mebnidir. Bu mebniyetin sebebi iki şekilde izah edilmektedir:

- Zikredilen söz öbeği "من" harf-i cerrinin anlamını taşımaktadır. Şöyle ki: "هُوَ مَنْ إِلَهٌ إِلَهٌ" sorusunu soran birisine, "إِلَهٌ إِلَهٌ" yani "لَا مَنْ إِلَهٌ إِلَّا هُوَ" cevabı verilir. Böylece Allâh Teâlâ dışındaki bütün ilahlar nefyedilir. Buna göre söz konusu olan söz öbeği "من" harf-i cerrinin manasını tazammun etmektedir.
- Ya da bu söz öbeği, yani "عَسَرٌ إِلَهٌ إِلَهٌ خَمْسَةٌ عَسَرٌ" terkibi gibi fetha üzere mebnidir

<sup>34</sup> Bu konuda yazılmış bazı eserler şunlardır: *Risâle fi İ'râbi Lâ İlâhe İllâlah*, Cârullah Mahmud b. Ömer ez-Zemâherî (ö. 538/1143-1144). thk., Behice el-Hasenî, Mecelle el-Mecma'î'l-Îlmî el-Îrâkî, 15, yıl: 1967.; *el-Merkât fi İ'râb-i Lâ İlâhe İllâlah*, Îbn Sâîg (Şemsuddin Muhammed b. Abdurrahman ez-Zumrûdî) (ö. 776/1374/1375). Tahkik: Hasan Musa eş-Şair, Dârû'l-Ammar, Ürdün 2002.; *Me'nâ Lâ İlâhe İllâlah*, Bedruddin Muhammed b. Abdullah ez-Zerkeşî (ö. 794/1391-1392). Tahkik: Ali Muhyiddin Ali Karadağı, Dârû'l-İ'tisâm, Beyrut 1982.; *et-Tecrid fi İ'râb-i Kelimetî't-Tehvîd ve mâ Yet'e'alleku bi Me'nâhâ mine't-Temcid*, Nuredin Ali b. Sultan b. Muhammed el-Herevî el-Kârî (ö. 1014/1605). Tahkik: Muhammed Ahmed el-Amrûsi, Mecelle Câmiati'l-îmam Muhammed b. Suud el-Islamiyye, yıl: 1988.; *'Ucâletu Zevî'l-İntibâh bi Tahkik-i İ'râb-Lâ İlâhe İllâlah*, Burhanuddin İbrahim b. Hasan el-Kûrânî (ö. 1101/1690). Tahkik: Salih b. İbrahim el-Ferrâc, Mecelletu'd-Der'iyye, sayı: 47-48, Riyad 2009.; *İnbâhi'l-Enbâh fî Tahkik-i İ'râb-Lâ İlâhe İllâlah*, Burhanuddin İbrahim b. Hasan el-Kûrânî (ö. 1101/1690). Tahkik: Ahmet Gemi, Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Doktora Tezi, Erzurum 2013.; *Risâle fi İ'râbi Lâ İlâhe İllâlah*, Celâluddin ed-Devvânî (ö. 830/1427). Tahkik: Ahmet Gemi, Ebû Abdillah Celâluddin Muhammed b. Es'ad b. Muhammed ed-Devvânî ve "Risâle Fi İ'râbi Lâ İlâhe İllâlah" Adlı Eseri, Ekev Akademisi, Yıl: 18, sayı: 58, Erzurum 2014.; *'Ucâle fi İ'râb-i Lâ İlâhe İllâlah*, Burhanuddin İbrahim b. Hasan el-Kûrânî (ö. 1101/1690). Tahkik: Ahmet Gemi, İbrahim Kûrânî'nin "Ucâle fi İ'râb-i Lâ İlâhe İllâlah" Adlı Eseri, Ekev Akademisi, Yıl: 19, sayı: 62, Erzurum 2015.

ve son harflerin harekesi değişmez. Bilindiği gibi Arapçada 11'den 19'a kadarki sayılar fetha üzere mebnidirler ve son harflerin harekeleri hiçbir şekilde değişmez.

Bununla birlikte "اَلِ" kelimesinin son harfi olan "he" harfi aslında tenvinlidir (الْهِ اَلِ). Bu kelimenin başına nefiy edatı olan "غَلِيْدِيْ" için "he" harfindeki tenvin kalktığını söylemekte yarar vardır.<sup>35</sup>

Söz öbeği olarak da "اَلِ اَلِ" terkibi ele alındığında; bu terkip ibtidâ konumunda olduğu için merfûdur ve konum (:vaz'en) itibariyle mübtedâdır. Ayrıca bu terkiben mukadder haber olduğunu iddia eden âlimler bulunmaktadır. Bu âlimlerin başında Sibeveyhî (ö. 180/796) gelmektedir. Sibeveyhî'ye göre bu cümlenin başındaki "اَلِ"nın kendisinden sonra gelen kelimeye herhangi bir etkisi yoktur. Ahfeş (ö. 215/830) ise bunun aksını savunmaktadır. Bu terkiben, konum itibariyle merfû olması; bir başka deyişle, mübtedâ ve ma'rife olması problem doğurmaktadır. Çünkü böylece bu terkip, lafzî 'amillerden arındırılmış bir isim grubunu veya nefiy ve istifhama dayanmış bir sıfat durumunu ifade etmektedir. Hâlbuki bu terkip, söz konusu iki durumdan da uzaktır.<sup>36</sup>

"اَلِ اَلِ اَلِ" terkibi "خَمْسَةَ عَشَرَ" gibi mürekkep, mücerred ve birbirinden ayrılmayan iki kelimedir. "عَنْدِي خَمْسَةَ عَشَرَ" cümlesiinde "خَمْسَةَ عَشَرَ" terkibi mübtedâ ve ref' konumunda olduğu halde, kelimelerin sonunda herhangi bir değişiklik meydana gelmemiştir. Bazı dil bilimciler yukarıdaki cümlede bulunan "عَنْدِي" terkibi (:mübtedâ-i muahhar) nasıl ki kendisinden sonra gelen kelimelere herhangi bir etkide bulunmamış ise "اَلِ اَلِ"deki "اَلِ" da kendisinden sonraki kelimeye etki etmez demişlerdir. Zira "اَلِ" lafzi ref' mahallinde ve mübtedadir.<sup>37</sup>

"اَلِ اَلِ اَلِ" cümleinde bulunan "اَلِ" lafzına gelince, bu lafız çoğunlukla merfû olarak kabul edilir. Kur'an-ı Kerim'de de böyle geçmektedir. Ancak söz konusu lafız, meftuh/üstünlü de okunabilir. Lafzullahın ref' olarak okunabileceğini iddia eden beş temel görüş vardır.<sup>38</sup> Bunlardan ikisi muteber iken geri kalan diğer üç görüşe itimat edilmez. İtimat edilmeyen son üç görüşü savunanlar; Nazirül-Ceyş, İbn Saiğ, el-Kârî ve bunlara tabi olan âlimlerdir. Söz konusu iki muteber görüşe göre lafzullahın bu cümledeki konumu şu şekildedir:<sup>39</sup>

1. "اَلِ" lafzi bedel'dir. Bu görüş meşhurdur. Buradaki bedel, cümledeki mukadder haber olan müstetir (:gizli) zamirden bedeldir veyahut "اَلِ" lafzinin bedelidir. Bu iki durumda da âmil, mukadder olarak görülmüştür.<sup>40</sup>

35 Nazirül-Ceyş, *Temhidü'l-Kavâid*, thk. Ali Muhammed Fahir vd., Mısır: Dârû's-Selâm, III, 1433; ez-Zeccâc, *Meani'l-Kurân ve İ'râbih*, thk. Abdülcelil Abdûh Şiblî, Beyrut: Alemü'l-Kütüb, 1988, I, 336.

36 Nazirül-Ceyş, *Serhî'u't-Teshîl*, II, 55-56.

37 Sibeveyhî, *el-Kitâb*, thk. Abdüsselam Muhammed Harun, Beyrut: Darül'l-Cil, II, 275.

38 Bu konuda geniş bilgi için bkz. en-Nehhâs, *İ'râbî'l-Kur'an*, thk. Şeyh Halîd el-Ali, Beyrut: Dârû'l-Marîfe, 2008, s. 138; ez-Zeccâc, a.g.e., I, 336; el-İstrâbâzî, *Serhî'u'r-Râdiy alâ'l-Kâfiye*, tsh. ve tlk. Yusuf Hasan Ömer, Bingazi: Menşûrat Camiatî Kazyunus, 1996, II, 115.

39 Bu konuda geniş bilgi için bkz. İbn Hişam, *Mügnî'l-Lebib*, II, 657; Kûrânî, *Inbâh*, s.78 vd.

40 Nazirül-Ceyş, *Serhî'u't-Teshîl*, II, 285.

2. "الْهُنَّ" lafzı haber'dir. Lafzullah'ın haber olduğunu iddia edenler, eleştirilere maruz kalmışlardır. Bu eleştirileri yönertenlere göre, söz konusu olan haber ancak üç şekilde meydana gelmektedir.<sup>41</sup> Buna göre;

a. Bu cümlede "هُنَّ"ının haberi olan "الْهُنَّ" lafzı, marifedir. Fakat şu bir gerçek ki "هُنَّ"edati marife isimlerde amel etmeyip sadece nekra isimlerde amel etmektedir.

b. Cümledeki lafzullah (الْهُنَّ) müstesnâdır. Hâlbuki buradaki müstesnânın, "müstenâ minh" olan "هُنَّ" kelimesine "müstesnâ" olması mümkün değildir.

c. "هُنَّ"ının ismi olan "الْهُنَّ" kelimesi 'âmm, ism-i azam olan "الْهُنَّ" lafzı ise hâsstır. Halbuki hâss bir kelime 'âmm bir kelimeye haber olamaz.<sup>42</sup>

Geri kalan diğer üç görüşe gelince, bunlar da şu şekilde izah edilebilir:<sup>43</sup>

1. "هُنَّ" istisnâ edati değil, "غَيْرُهُنَّ" anlamına gelen bir kelimedir ve bu kelime ism-i azam ile birlikte (:mahal itibariyla) "هُنَّ"ının ismine sıfattır. Takdiri ise şöyledir: "الْهُنَّ إِلَهٌ لَا إِلَهَ إِلَّهُنَّ" غَيْرُهُنَّ إِلَهٌ لَا إِلَهَ إِلَّهُنَّ". Bu görüşe göre "هُنَّ", harf suretinde olduğu için; i'rabi kendisinden sonra ortaya çıkan bir isimdir.<sup>44</sup>

2. "هُنَّ" terkip olarak haber konumundadır. "الْهُنَّ" ise mübtedâ konumundadır. Buna göre cümle şu şekildedir: "الْهُنَّ إِلَهٌ لَا إِلَهَ إِلَّهُنَّ" (:Allah ilâhtır). Daha sonra haber öne alınmış, başına "هُنَّ" edati konmuş ve mübtedâ da sona çekilerek, "hasr" ifade etsin diye "هُنَّ"ya bitiştirilmiştir. Bu şekilde "mübtedâ-i muahhar", "haber-i mukaddem" durumu ortaya çıkmıştır. Bunu gerektiren şey ise; mübtedânın marife, haberin ise nekra olması gereğidir.<sup>45</sup>

3. Bu terkipteki isim, "إِلَهٌ" kelimesi sebebiyle merfûdur. Çünkü buradaki "إِلَهٌ" kelimesi "إِلَهٌ" den türetilen "إِلَهٌ مَأْوَهًا" yani "عَبْدٌ" anlamındadır ve nâib-i fail olduğu için merfû olması gerekmektedir. Bu görüşe karşı gelenlere göre "إِلَهٌ" kelimesi sahih bir vasıfla vasiplandırılmadığı için 'âmil olamamaktadır. Bazı nahivciler, buradaki tenvinin varlığı ve yokluğu arasında bir fark görmemişlerdir. Buna karşın "هُنَّ إِلَهٌ لَا إِلَهَ إِلَّهُنَّ" cümlesindeki "إِلَهٌ" kelimesinin "إِلَهٌ" şeklinde, tenvinli olarak okumayı caiz gören kimse bilinmemektedir.<sup>46</sup>

Kelime-i tevhiddeki lafzullah'ın üstün okunabileceğini söyleyen iki görüş mevcuttur. Buna göre;<sup>47</sup>

1. "هُنَّ"ının isminden bedel, mukadder haber olan zamirin istisnâsı. Zira bu istisnâ marifedir ancak daha önce de vurgulandığı gibi "هُنَّ", ancak nekra isimlerde amel edebilir.

41 Nazirü'l-Ceyş, a.g.e., III, 1430.

42 Nazirü'l-Ceyş, a.g.e., III, 1431.

43 Nazirü'l-Ceyş, a.g.e., III, 1431.

44 Kûrânî, *İnbâh*, s. 158 vd.

45 Kûrânî, a.g.e., s. 151 vd.

46 Nazirü'l-Ceyş, a.g.e., III, 143r; ez-Zeccâc, a.g.e., I, 336; Kûrânî, *İnbâh*, s. 80, 89, 91, 92, 190.

47 ez-Zeccâc, a.g.e., I, 336; Nazirü'l-Ceyş, *Serhü't-Teshîl*, III, 1433-4.

2. "الْمُكْنَفِي" terkibi "مُكْنَفِي"nın ismine sıfat yapılmak suretiyle elde edilen terkip sonucu, lafzullah üstün okunabilir.

Kelime-i tevhiddeki "مُكْنَفِي" (:*istisnâ*) hususuna gelince, bu konuda da görüş ayrlıkları mevcuttur. Buna göre bazı bilginler, buradaki *istisnânın munkati'* *istisnâ* olduğunu iddia ederken diğer bazıları bu *istisnanın münfasi'l* *istisnâ* olduğunu iddia etmişlerdir. Üçüncü bir görüşe göre de buradaki *istisnâ*, ne *munkati'* *istisnâ*dır ne de *münfasıl* *istisnadır*.<sup>48</sup>

Bu konu ile ilgili olarak Abdullah el-Hebtî (ö. 963/1556) ile Muhammed el-Yestînî (ö. 959/1552) arasında aşağıdaki tartışma yaşanmıştır:

Abdullah el-Hebtî, "kelime-i tevhiddeki nefiy, yokluk (:*'adem*) konumunda olan bâtil bir ilâh ile ilgilidir", diyerek "إِنَّ رَبَّهُ فَيَهُ مُكْنَفِي" ayetini şahit göstermektedir ve Kur'an'da şüphe olduğunu ileri süren bir şüphecinin, bu şüphesinin "yokluk/*'adem*" konumunda olduğunu söyler. Zira Kur'an'da şüpheye yer yoktur. Bu argümanı ileri süren Hebtî, kelime-i tevhidde bulunanın *munkati'* *istisnâ* olduğunu vurgulayarak cümledeki *istisnanın batını* değil, bilakis *zahirî* olduğunu söyler.<sup>49</sup>

Buna karşılık Muhammed el-Yestînî ise şu argümanları ileri sürdürmektedir: Kelime-i tevhiddeki nefiy; putlara, güneş ve aya ibadet eden kişinin itikadınca hak ma'bud olarak görülen ilâha delalet eder. İbadet edilen bu batıl ma'bud, mü'min için "vücûd-u harici"de de "vücûd-u zihni"de de batıldı. Buna karşılık kâfir için bu ilâh, "vücûd-u harici"de de "vücûd-u zihni"de de hak ilâh telakki edilir. Böylece ifade edilmesi ve anlaşılması gereken şudur: "Allah'tan başka gerçek ma'bûd yoktur." Bu durumda, "جَاءَ الْقَوْمُ إِلَّا زَدَأْ" cümlesiinde olduğu gibi -her ne kadar buradaki müstesnâ, müstesnâ *minhîn*in hükmünden hariçse de- burada müttasıl *istisnâ* mevcuttur.

es-Sîrâfi (ö. 979/1572)'nin de aralarında bulunduğu bir grup dil bilimci, "إِنَّ رَبَّهُ مُكْنَفِي"nin mübtedâ, haberinin de mahzûf olduğunu söylemişlerdir. Çünkü bu âlimlere göre cümledeki "مُكْنَفِي" edati "ولَكِنْ" anlamında kullanılmıştır. Bu durumda kelime-i tehidin açılımı şu şekilde olmaktadır: "إِنَّ آلَةً مَعْبُودٌ بِحَقٍّ وَلَكِنْ اللَّهُ مَغْبُودٌ بِحَقٍّ".<sup>50</sup>

Bazı dil bilimciler<sup>51</sup> kelime-i tevhiddeki "مُكْنَفِي" *istisnâ* edatının, müstakil/bağımsız olduğunu ve bu edatin ne "müttasıl" ne de "münfasıl" olarak ifade edilebileceğini söylemişlerdir. Bu iddiada bulunanlar; cümledeki müstesnanın, *müstesna minhîn* bir cüz'ü olduğu fikri ortaya çıkmasın diye çaba göstermişlerdir. Buna göre, şayet *istisna-i müttasıl* olduğu söylenilirse, *müstesna minhîn* bir cins olması gereklidir, ta ki "إِنَّ" lafzi oradan çıkabilsin ve bu cinsin mürekkeb bir nev'i veya bir parçası olabilsin. Bu iddia itikaden problemlidir ve muhal bir iddiadir. Aynen

48 Bu konuda geniş bilgi için bkz. Kûrânî, "Yedinci Mebhas", *İnbâh*, s. 121 vd.

49 Hebtî'nin bu konudaki görüşü için risalenin Arapça kısmına bkz.

50 Sîrâfi'nin bu konudaki görüşüne rastlayamadık.

51 Bu konuda geniş bilgi için bkz. el-Karâfi, *el-İstiğnâ fi'l-İstisnâ*, thk. Muhammed Abdulkadir Ata, Beirut: Dârû'l-Kütüb, 1986, s. 465.

bunun gibi; şayet bu edat istisna-i münkatî' olarak kabül edilirse, bu durumda da herhangi bir ilâhîn kabulü söz konusu olamaz. Bu iddia da kabul edilemez ve batıl bir iddiadır. Ancak bu kelimeye bedeliyet yönü ile bakılır ve "الله" lafzinin "bedelü ba'din" yani müstesna minhenten ba'd olduğunu söylemek caizdir. Bu konuda Ebû Hanife de kelime-i tevhiddeki "الله" edatının ihraç, müstenanın da muhreç olduğunu söylemektedir.<sup>52</sup> Örneğin: "فَمَنِ الْقَوْمُ إِلَّا يَرْتَدُ" ("القيام")/fiilden çıkmıştır. Ayrica bu âlimler şu usûl kaidesine göre hareket etmişlerdir: "Nefiyden istisna ispattır ve ispattan istisna nefiydir." Bu konuda Ebû Hanife ise, müstesnanın hükümden çıkarıldığını söylemektedir.<sup>53</sup>

el-Muktârah (ö. 1215/1800)'in de aralarında bulunduğu bir grup âlim kelime-i tevhiddeki "الله"nın nefyû'l-cins olmadığını söylemektedirler. Buna göre; "الله" harfi, nefyû'l-cins olarak kabul edilirse, bu durumda kelime-i tevhidin telaffuzu esnasında hem kâfir hem de Müslüman olmak icab eder ki bu durumda söz konusu kelimenin zikredildiği bütün zamanlarda bu tenakuz meydana gelir. Yani kelime-i tevhidi söyleyen birisinin aynı anda "الله" (:ilâh yoktur) dediği için kâfir, çünkü bu durumda "الله" edatı nefiy ifade etmektedir; "الله" (:ancak Allah/Allah'tan başka) dediği için de mü'min olması gerekmektedir. Bu tenakuzun giderilmesi için "الله" edatının nefyû'l-cins olmadığını söylemek gerekmektedir.<sup>54</sup>

Kelime-i tevhide kasr ve hasr yönleri ile de bakmak gereklidir. Bu cümlede hem kasr-ı ifrâd, hem kasr-ı ta'yîn hem de kasr-ı kalb<sup>55</sup> yönleri bulunmaktadır. Bu bağlamda söz konusu cümle anlamlandırıldığında "Allah'tan başka ilah olmadığını ve gerçek ma'bûdun Allah olduğunu" gerçeği ortaya çıkmaktadır.

### Sonuç

Abdullah b. Hicâzî b. İbrahim Şerkâvî, İslâm âleminin tanınmış simalarından olup farklı alanlarda birçok eser kaleme almıştır. Bu eserlerden birisi "Risâle fi İ'rabi Lâ İlâhe illâllah" adlı eseridir. Bu eser ayrıca müellif tarafından "Risâle fi Beyâni'l-İ'râb ve'l-İstisnâ fi Lâ İlâhe illâllah" olarak da adlandırılmıştır. Bu risâlede Şerkâvî, kelime-i tevhidin söz dizimi üzerinde açıklamalarda bulunduktan sonra, cümlede geçen kelimelerin tasrifî/çekimi üzerinde de görüş beyan etmiştir. Şerkâvî, bu eserinde ayrıca konunun anlaşılması için kelam ilmi veya İslâm felsefe-

52 Karâfi, a.g.e., s. 452.

53 Üzikân, el-İstisnâ İnde'l-Ustâliyyîn, s. 155-156; Karâfi, a.g.e., s. 454.

54 Konunun geniş tartışıması için bkz. Muzaffar b. Abdullah el-Muktârah, el-Esrârî'l-Akliyye, thk. Nizar Hammadi, 2009, s. 40-44.

55 Kasr ve hasr hakkında geniş bilgi için bkz. İbrahim b. Muhammed b. Arabşâh Usamuddîn el-Hanefî, el-Atvel, I, 533 vd.; Çögenli, a.g.e., s. 51 vd.

sinden de yararlanılmış bulunmaktadır. Bu yönü ile söz konusu eser hem Arap dili açısından hem de İslam felsefesi açısından önem arz etmektedir.

Risâle, kelime-i tevhidin i'râbi üzerine yapılan tartışmalar esas alınarak hazırlanmıştır. Bu tartışmalar kelime-i tevhidin kabul veya reddi çerçevesinde gelişmemiş olup söz konusu cümlede bulunan kelimelerin birbirleri ile olan irtibatları çerçevesinde gelişmiştir. Müellif bu tartışmaları değerlendirdikten sonra ilmî olarak tercih görüşü benimsemiştir. Bu yönü ile bakıldığına risâle, konu üzerindeki farklı görüşleri ihtiva eden bir eser niteliğini taşımaktadır.

Şerkâvî risalede, kelime-i tevhidin klasik olarak bilinen i'râbinin dışında; konu ile alakalı olduğu için bedel ve bedelin çeşitleri, isim-sifat, mübteda-haber... gibi i'râb çeşitlerine de yer vermiştir. Ayrıca risalede, İslam âlimlerinin kelime-i tevhidin anlamı üzerinde değil, söz dizimi üzerinde ihtilaf halinde olduğu vurgulanmaktadır.

رساله في إعراب لا إله إلا الله لشيخ عبد الله الشرقاوي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وَبِهِ تَسْتَعِينُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَهْلِهِ وَصَاحْبِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ: فَيَقُولُ كَثِيرُ الْمُسَاوِيِّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حِجَارِيِّ الشَّرْقاوِيِّ: هَذِهِ كَلِمَاتٌ وَضَعَتُهَا لِبَيْانِ الْإِعْرَابِ وَالْإِسْتِنْتَاءِ فِي "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" عَلَى وَجْهِ مُخْتَصِّ سَالِنِي بَعْضٌ فِي ذَلِكَ -بَعْضُ الْأَفَاضِلِ - أَصْلَحَ اللَّهُ لِي وَلَهُمُ الْأَحْوَالُ. أَمِينَ.

إِعْلَمُ أَنَّ "لَا" نَافِيَّةٌ لِلْجِنْسِ. وَ"إِلَهٌ" إِسْمُهَا مَبْنَىٰ مَعَهَا عَلَى الْمُشَهُورِ إِمَّا لِنَضْمِنِهِ مَعْنَىً "مِنْ" إِمَّا لِتَقْدِيرِ: "لَا مِنْ إِلَهٌ". لَأَنَّ هَذَا وَاقِعٌ فِي جَوَابِ سُؤَالِ سَائِلٍ سَأَلَ فَقَالَ: هَلْ مِنْ إِلَهٍ؟ فَقَالَ: "لَا إِلَهٌ". أَيْ: "لَا مِنْ إِلَهٌ". وَلَهُذَا كَانَ نَصًا فِي الْعُمُومِ كَأَنَّهُ تَفْيُ كُلَّ إِلَهٍ غَيْرَهُ تَعَالَى أَوْ لِتَرْكِيَّهُ مَعَهَا تَرْكِيبٌ "خَمْسَةَ عَشَرَ". وَقَيْلٌ: إِنَّهُ مُعَرَّبٌ مَنْصُوبٌ بِهَا وَحَذَفَ تَنْوِيهًهُ تَحْفِيفًا: وَرَدَ بِأَنَّ الْإِسْمَ الْمُطَوَّلَ أَوْلَى بِالتَّحْفِيفِ مَعَ أَنَّهُ مُنَوْنٌ: وَإِذَا بَيَّنَا عَلَى الْمُشَهُورِ

وَهُوَ الْبَيْنَاءُ. فَمَوْضِعُ الْإِسْمِ نُصِبَ بِ— "لَا" الْعَالَمَلَةُ عَمَلٌ "إِنَّ" وَالْجَمْعُ مِنْ "لَا إِلَهٌ" فِي مَوْضِعِ رَفْعٍ بِالْأَبْتِداءِ وَالْخَبْرِ الْمُقْدَرِ هُوَ لِهُذَا الْمُبْتَدَأِ وَلَمْ تَعْمَلْ فِيهِ "لَا" عِنْدَ سِبَيْوَيْهِ: وَقَالَ الْأَخْفَشُ<sup>٣</sup>: هِيَ الْعَالَمَلَةُ فِيهِ.

وَاسْتُشْكِلَ جَعْلُ مَجْمُوعِ الْكَلِمَتَيْنِ مَعًا فِي مَحَلٍ رَفْعٍ بِالْأَبْتِداءِ بِأَنَّ تَعْرِيفَ الْمُبْتَدَأِ غَيْرُ صَادِقٍ عَلَى ذَلِكَ: إِذْ هُوَ اسْمٌ مُجَرَّدٌ عَنِ الْعَوَامِلِ الْلَّفْظِيَّةِ خَيْرَ الرَّازِيَّةِ أَوْ صَفَّةٌ مُعَتمَدَةٌ عَلَى نَفْيٍ أَوْ إِسْتِفَاهِمٍ. وَلَئِسَ مَجْمُوعُ "لَا إِلَهٌ" إِسْمًا مُجَرَّدًا وَلَا صَفَّةً مُعَتمَدَةً.

وَرَدَ بِأَنَّ مَجْمُوعَ "لَا إِلَهٌ" إِسْمٌ مُجَرَّدٌ مُرَكَّبٌ مِنْ كَلِمَتَيْنِ كَـ "خَمْسَةَ عَشَرَ" فِي قَوْلِكَ: عِنْدِي خَمْسَةَ عَشَرَ: وَحَقَّقَ بَعْضُهُمُ أَنَّ "لَا" لَا تَعْمَلُ فِي الْإِسْمِ كَالْخَبْرِ فَالَّذِي فِي مَحَلٍ رَفْعٍ بِالْأَبْتِداءِ لَفْظُ "إِلَهٌ" كَالْجَمْعُ. وَعَلَيْهِ فَلَا إِشْكَالٌ.

وَإِنَّ الْإِسْمَ الْمُعَظَّمَ يُرْفَعُ وَهُوَ الْكَثِيرُ وَلَمْ يَأْتِ فِي الْقُرْآنِ الْعَزِيزِ غَيْرُهُ. وَقَدْ يُنْصَبُ. أَمَّا

١ هو عبد الله بن حجازي بن إبراهيم الشرقاوي (١١٥٠-٧٢٢١ هـ). من علماء مصر. ولد في الطويلة (من قرى الشرقية بمصر) وتعلم في الأزهر. وولي مشيخته سنة ٨٠٢١ هـ. وصنف كتاباً كثيرة. راجع: الأعلام للزركلي. ٤/٨٧.

٢ هو عمرو بن عثمان بن قنبر سبيويه (أبو بشر). أديب، نحوى. مات سنة ٨١٦٩ هـ. راجع: معجم المؤلفين. ٨/٠١٠.

٣ هو سعيد بن مساعدة الجاشي بالولاء المعروف بالأخفش الأوسط (أبو الحسن). نحوى، لغوى، عروضى. مات سنة ٥١٢ هـ. راجع: معجم المؤلفين. ٤/١٣٢.

إذا رفع فألاقوال فيه خمسة، منها قوله معتبراً، ونلائنة لا معول عليها. فالقولان المعتبران: أن يكون رفعه على البديلية، وأن يكون على الخبرية. والأول المثبوط، والثانية المحتلة فقيل إنه بدل من الضمير المستتر في الخبر المقدّر، وقيل من اسم لا باعتبار محله قبل دخولها. والأول أولى لفريه ولأن الإثبات بحسب اللفظ أولى من الإثبات بحسب الحال. فإن قلت: لفظ الضمير ليس مرفوعاً وإنما محله الرفع كما أن محل العامل في الخبر ملفوظ وهو مجموع لا وأسمها عند سببوبه أو إلا فخطأ عنده غيره. ففيه إثبات محل تلفظه بعامله، بخلاف ما إذا كان مرفوعاً بالابتداء قبل دخول لا. فإن عامله وهو الابتداء قد زال بوجود لا.

فإن قيل: الضمير جزئي لا يقبل الاشتراك حتى يشمل المستثنى وهو الله فيخرج منه، لأن الضمير معرفة وهي ما وضع لشيء يعنيه فهو موضوع لمعنى جزئي كالخطاب المعين في نحو: أنت عالم؛ والله الوضع كلياً لطلاق مخاطب بناء على ما حفظه السيد.

أجيب بأنه وإن كان ضمير الغائب جزئياً وضعاً، لكنه يكتسب استعماله في الكلمات، ومجراها إذا عاد إلى كلي كما قاله العصام، أما إذا بيننا المقدمتين من أن الضمير كلي وضعاً واستعملاً وأن وضعه وضع العلم الحسيني فلاإشكال، وأعنيه كل من قوله البديلية، أما الأول فإنه يكون بعضه وليس ثم رابط بريطيه بالبدل منه وإن بينهما مخالفته، فإن البديل موجب والبدل منه منفي.

وأجيب عن الأول بأن لا وما بعدها من تمام الكلام الأول ولا إلا قرينة مفهمة أن الثاني قد كان يتناوله الأول، فمعلوم أنه بعضه فلا يحتاج إلى رابط، وعن الثاني بأمررين: الأول أنه بدل من الأول باعتبار عمل العامل، وتحالفاً في النفي والإثبات لا يمنع البديلية، لأن قاعدة البديل أن يجعل الأول كأنه لم يذكر، والثاني في موضعه الثاني أن البديل ليس هو لفظ الله فقط بل هو مجموع إلا الله ولا يعني غيره كأنه قال: إلا الله غير الله وحيثما يكون البديل في الاستثناء أسببه ببدل الشيء من الشيء من بدل البعض من الكل، وأما الثاني فإن الله حيثما بدل من الله مع أنه معرفة فلا يصح إحالله محل الأول، لأن لا لا تعمل إلا في التكارات، وأجيب بأن البديل هنا باعتبار توهم كون العامل مقدراً، والتقدير لا يستحق العبادة أحد إلا الله وهذا يمكن فيه إحالل البديل

<sup>٤</sup> هو أبو الحسن علي بن محمد بن علي الحسيني الجرجاني المعروف بالسيد الشريف، توفي بشيراز سنة ٦١٣١/١١٧، راجع: الأعلام للزرکلی، ٧/٥.

<sup>٥</sup> هو إبراهيم بن محمد بن عرب شاه الأسفرايني عاصم الدين (٣٧٨ - ٥٤٩ هـ / ٨٦٤١ - ٨٣٥١ م)؛ صاحب الأطلول في شرح تلخيص المفتاح للقرزيوني، في علوم البلاغة، ولد في أسفراين من قرى خراسان، وزار في أواخر عمره سمرقند فتوفي بها. وله تصانيف كثيرة، راجع: الأعلام للزرکلی، ١/ ١١.

مَحَلُّ الْمُبَدِّلِ مِنْهُ بِأَنْ تَقُولَ: "لَا يَسْتَحِقُ الْعِبَادَةُ إِلَّا اللَّهُ، وَاعْتَرِضَ الْقَوْلُ بِأَنَّ الْحَبْرَيْتَةَ بِشَائِطَةٍ أَمْوَارِ"

الأَوَّلُ: أَنَّهُ يُلْزِمُ عَلَيْهِ كَوْنَ حَبْرٍ لَا "مَعْرِفَةً، وَهِيَ لَا تَعْمَلُ فِي الْعَارِفِ".

الثَّانِي: أَنَّ الْإِسْمَ الْمُعَظَّمَ مُسْتَشْنِيًّا، وَالْمُسْتَشْنِيُّ مُغَابِرٌ لِلْمُسْتَشْنِيِّ مِنْهُ، وَمُفْتَضَى كَوْنِهِ حَبْرًا أَنَّهُ عَيْنُهُ فِي تَنَافِيَانِ.

الثَّالِثُ: أَنَّ اسْمَ "لَا" عَامٌ، وَالْإِسْمُ الْمُعَظَّمُ خَاصٌ، وَالْخَاصُّ لَا يَكُونُ حَبْرًا عَنِ الْعَامِ .

وَأَجِيبُ عَنِ الْأَوَّلِ بِأَنَّهُ حَالٌ تَرْكِيبِ الْإِسْمِ مَعَ "لَا" لَا عَمَلٌ لَهَا فِي الْخَبَرِ بَلْ هُوَ مَرْفُوعٌ بِمَا كَانَ مَرْفُوعًا بِهِ قَبْلُ دُخُولِهَا، لَكِنَّ تَشْيِيهَهَا بِ— "أَنَّ" صَعْفَ حِينَ رُكِبَتْ لِصَيْرُورَتِهَا كَجُزْءِ الْكَلْمَةِ، وَجُزْءِ الْكَلْمَةِ لَا يَعْمَلُ، وَمُفْتَضَى هَذَا أَنْ يُبْطَلَ عَمَلُهَا فِي الْإِسْمِ أَيْضًا، لَكِنْ أَبْقَيَ عَمَلُهَا فِيهِ لِقَرِبَتِهِ، وَجَعَلَتْ هِيَ وَمَعْمُولُهَا مِنْزَلَةَ الْمُبَدِّلِ، قَالَ ابْنُ مَالِكٍ: <sup>١</sup> الَّذِي عِنْدِي أَنَّ سَبَبَوْهُ يَرَى أَنَّ "لَا الْمُرْكَبَةَ" لَا تَعْمَلُ فِي الْإِسْمِ أَيْضًا، لَكِنَّ جُزْءَ السُّبُّيْنِ لَا يَعْمَلُ فِيهِ، وَعَنِ الثَّانِي بِأَنَّ جَعْلَهُ حَبْرًا بِالنَّظَرِ لِ— "إِلَهٌ" أَيْ أَنَّهُ حَبْرٌ مِنْهُ، وَجَعَلَهُ مُسْتَشْنِي بِالنَّظَرِ لِلصَّمِيرِ الْحَكَوْفِ، أَيْ أَنَّهُ مُسْتَشْنِي مِنْهُ لَا مِنْ إِلَهٌ فَهُوَ مُسْتَشْنِي مِنْ الصَّمِيرِ الْمُسْتَتَرِ فِي الْحَبْرِ الْمُقَدَّرِ لِصَحَّةِ الْمُعْنَى، وَحَبْرٌ بِالسِّبْبَةِ إِلَى الْلَّفْظِ مِنْ خَيْرِ اعْتِباَرِ شَيْءٍ مُمَدَّرٍ كَقُولِهِمْ: "مَا قَامَ إِلَّا زَيْدٌ" . فَإِنَّهُ مُسْتَشْنِي مِنْ مُمَدَّرٍ، وَفَاعِلٌ بِحَسْبِ الْلَّفْظِ، وَاعْتَرِضَ بِأَنَّ الصَّمِيرَ الرَّاجِعَ "لَا إِلَهٌ عَيْنُهُ" قَيْعُودُ الْأَشْكَالِ؛ وَأَجِيبُ بِأَنَّ يُلَاحِظَ فِي الْإِسْتِشَنَاءِ أَنَّ الصَّمِيرَ عَامٌ، وَاللَّهُ مُسْتَشْنِي مِنْهُ، فَحَصَّلَتِ الْمُغَايَرَةُ بَيْنَهُمَا، وَفِي الْحَبْرَيْتَةِ كَوْنُ عَيْنٍ لَا فَحَصَلَ الْإِخَادُ، وَعَنِ الثَّالِثِ بِأَنَّ إِلَهَهُ وَإِنَّ كَانَ عَامًا، لَكِنَّ الْمُصْوَدَ نَفِي إِلَلَهَ إِلَهِيَّةٍ غَيْرِهِ تَعَالَى وَإِنْبَانُهَا لِقَرْدٍ وَاحِدٍ، وَذَلِكَ الْفَرْدُ هُوَ "اللَّهُ" الْوَاقِعُ حَبْرًا عَلَى أَنَّ مَحَلَّ عَدَمِ صَحَّةِ الْإِخْبَارِ بِالْخَاصِّ عَنِ الْعَامِ إِنَّمَا هُوَ فِي حَالَةٍ إِيجَابِ الْخَاصِّ لِلْعَامِ، لَا فِي حَالَةٍ سَلْبِهِ عَنْهُ.

وَأَمَّا الْأَقْوَالُ الْثَّلَاثَةُ الْأَبْاقِيَّةُ الَّتِي لَا مُعَوْلٌ عَلَيْهَا: فَأَحَدُهَا أَنَّ "إِلَا" لَيْسَ أَدَاءً اسْتِشَنَاءً، بَلْ يَعْنِي "خَيْرٌ". وَهِيَ مَعَ الْإِسْمِ الْمُعَظَّمِ صِفَةٌ لِاسْمٍ "لَا" بِاعْتِباَرِ الْمُكْلَلِ، وَالْتَّقْدِيرُ "لَا إِلَهٌ خَيْرُ اللَّهِ فِي الْوُجُودِ". فَ— "إِلَا" إِسْمٌ ظَهَرَ إِعْرَابُهَا فِيمَا بَعْدَهَا لِكَوْنِهَا عَلَى صُورَةِ الْحَرْفِ، وَالْأَغْرَى فِي ذَلِكَ بَعْضُهُمْ بِقَوْلِهِ:

حَاجِيْتُكُمْ لِتُخْبِرُوا مَا تَأْنِي  
وَأَوْلُ إِعْرَابُهُ فِي الثَّانِي  
هَا هُوَ لِلنَّاظِرِ بِكُلِّ حَالٍ  
وَذَلِكَ مَبْنِيٌّ بِكُلِّ حَالٍ

<sup>٦</sup> هو جمال الدين محمد بن عبد الله بن مالك، ولد بجيانتان الأندلس سنة ٤٠٦ هـ. ومات في دمشق سنة ٤٧٦ هـ. ودفن بها. تصانيف كثيرة أهمها "كتاب ألفية". راجع: بغية الوعاة. ٣١/١.

<sup>٧</sup> ذكر البيت في كتاب الألغاز النحوية، ص: ٣٦ كذا: "حاجيتكم لتخبروا ما تأني وأول إعرابه في الثاني وهو مبني بكل حال ها هو للناظر كالعيان".

واعترض بـأن المقصود من هذا الكلام أمران: نفي الألوهية عن غير الله تعالى وإنبات الألوهية له. لأن الحصر يستفاد منه للأمر بـطريق المتنبّق وعند جعل "إلا" معنى "غير" ينافي الحصر، ولا يفيد التركيب إلا الأمر الأول وهو نفي الألوهية عن غيره تعالى دون الأمر الثاني.

فإن قيل: يستفاد ذلك بـطريق المنهوم. فلما: أين دلالة المنهوم عن دلالة المتنبّق على أن المنهوم المذكور مفهوم لقب وهو مختلف فيه؟ ورد بـأن المعتمد في الأصول أن الحصر لا يفيد إلا أحد الأمرين بـطريق المتنبّق. وأما الثاني فمستفاد بـطريق المنهوم. فلا فرق بين الحصر وخديه.

القول الثاني أنه "إلا الله إلا الله" في موضع الخبر بحسب الأصل، وـ"إلا الله" في موضع المبتدأ بحسب الأصل. فإن الأصل "الله إلا" ثم قدم الخبر وقرن بـ"لا" وأخر المبتدأ وقرن بـ"إلا" لـفادة الحصر. والذي أحوج لذلك المحافظة على قاعدة أن المبتدأ معرفة والخبر نكرة. وضعف بـأنه يلزم عليه أن الخبر يبني مع "لا". وهي لا يبني معها إلا المبتدأ. والقول الثالث أنه الاسم مرفوع بـ"إله" كما يرتفع الاسم بالصفة في قوله: "أقائم الربيان؟ لأن إلهًا" معنى "مالوها" من "إله" أي "عبد" فيكون مرفوعاً على أنه نائب فاعل أعني عن الخبر. وضعف ذلك بـأن "إلهًا" ليس بـوصف صريح. فلا يستحق عملاً، وأيضاً لو كان عاملاً فيما بعده لـوجب إعرابه وتنوينه، لأن مطلول.

وأحيب بـأن بعض التحاة يجيز حذف الثنؤين في مثل ذلك. ونظر فيه بـأن الذي يجيز حذفه يجيز إثباته أيضاً. ولم يعلم أن أحداً أحاجر الثنؤين في "إلا الله إلا الله".

ورد هذا النظير: لأن الله عدم جواز ذلك إنما هو من جهة السر فلابد في جوازه قياساً.

وأما النصب فذكرها له توجيهين:

الأول: أن يكون على الاستثناء من الضمير في الخبر المقدر على البديل من اسم "لا". لأن الله معرفة، وـ"لا" إنما تعمل في نكرة.

والثاني: أن يكون "إلا الله" صفة لـاسم "لا" بـاعتبار محله بعد دخول الناسخ. واعترض الأول بـأن الكلام غير موجب، فيترجح إثبات المستثنى منه في إعرابه للمساكلة بدل بعض عن كُل عند البصريين. وعطف نسيق عند الكوفيين. لأن "إلا" عندهم من حروف العطف من باب الاستثناء خاصة.

وأحيب بـأن الإثبات إنما يترجح إذا حصلت مساقلة بين المستثنى والمستثنى منه في ظهور الإعراب. أما إذا لم حصل كما هنا وكما في: "لا رجل فيها إلا زيداً" كان التضيّع

٨ يعني: إذا لم تحصل مساقلة.

عَلَى الْإِسْتِثْنَاءِ أَحْسَنَ مِنَ الْإِبْيَاعِ. لَكِنَّ الْمُبْدَأَ مِنْهُ سَوَاءً كَانَ الصَّمِيرُ الْمُسْتَتَرُ فِي الْخَبَرِ أَوْ رَاسُمُ لَا" بِاعْتِيَارِ الْحُكْمِ لَا يَبْطِهُ فِيهِ إِعْرَابٌ. فَلَمْ يَحْصُلْ شَاكِلَةٌ فِي الْإِبْيَاعِ. وَأَعْتَرَضَ التَّانِي بِأَنَّهُ يَلْزَمُ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَكُونَ الْكَلَامُ نَصًا فِي تُبُوتِ الْأَلْوَهِيَّةِ لِلَّهِ تَعَالَى الَّذِي هُوَ الْمَقْصُودُ الْأَكْلُمُ، إِذَ الْمَعْنَى: "لَا إِلَهَ غَيْرُ اللَّهُ". وَبِفِيقِ الْكَلَامِ مَسْكُوتًا فِيهِ عَنِ الْوَهِيَّةِ تَعَالَى؛ وَرَبِّا تَقْدِمُ قَرِيبًا.

وَاحْتِلَافُ فِي الْإِسْتِثْنَاءِ الْمُذَكُورِ: هَلْ هُوَ مُنْفَصِلٌ أَوْ مُنْقَطِعٌ أَوْ لَا مُنْتَصِلٌ وَلَا مُنْقَطِعٌ؟ وَوَقَعَتْ مُنَاظِرَةٌ فِيهِ بَيْنَ سَيِّدِي مُحَمَّدِ الْيَسْتِينِيِّ وَسَيِّدِي عَبْدِ اللَّهِ الْهَبْطِيِّ.

فَقَالَ الْأَوَّلُ: النَّفِيُّ يَتَسَلَّطُ عَلَى الْأَلْهَةِ الْمُعْبُودَةِ بِبَاطِلٍ بِتَنْزِيلِهَا مَنْزَلَةَ الْعَدَمِ كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: {لَا رَبُّ فِيهِ}١١ تَنْزِيلًا لِرَبِّ الْمُرْتَابِ بَيْنَ مَنْزَلَةِ الْعَدَمِ لِكَوْنِ الْقُرْآنِ لَيْسَ مَحَلًا لِلرَّبِّ. وَالْإِسْتِثْنَاءُ مُنْقَطِعٌ وَهُوَ اسْتِثْنَاءٌ مُحَاشَأٌ بِمَعْنَى أَنَّهُ لَمْ يَدْخُلْ فِي النَّفِيِّ حَتَّى يَخْرُجَ مِنْهُ. بَلْ هُوَ مَنْوِيٌّ تَقْدِيمُ تُبُوتِهِ. وَالْمَعْنَى: "الْإِلَهُ بِحَقٍّ تَائِثٌ وَلَا إِلَهَ بِبَاطِلٍ مَوْجُودٌ". وَلَا يَرْدُ أَنَّ الْأَلْهَةَ بِبَاطِلٍ مَوْجُودَةٌ. لَكِنَّ مَنْزَلَهَا مَنْزَلَةَ الْعَدَمِ لِعَدَمِ فَائِدَتِهَا. فَالْإِسْتِثْنَاءُ ظَاهِرٌ لَا بَاطِنِيٌّ. وَلَوْ نُظِرَ لِكَوْنِهِ ظَاهِرًا وَبَاطِنِيًّا لَكَانَ كَذِبًا وَجَهَيْنِ:

أَحَدُهُمَا: تُبُوتُ الْأَلْهَةَ بِبَاطِلَةِ لِلَّهِ تَعَالَى. لَكِنَّ الْمُسْتَثْنَى يَكُونُ مِنْ جِنْسِ الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ.  
وَالثَّانِي: نَفِيُ الْبَاطِلَةِ مَعَ وُجُودِهَا "لَا إِلَهَ بِبَاطِلٍ إِلَّا اللَّهُ". فَإِنَّهُ "إِلَهٌ بِبَاطِلٍ": وَهَذَا لَا يَقُولُهُ عَاقِلٌ.

وَقَالَ الثَّانِي: إِنَّمَا تُسَلِّطُ عَلَى الْأَلْهَةِ الْمُعْبُودَةِ بِحَقٍّ فِي اعْتِقادِ عَابِدِهَا كَالْأَصْنَامِ وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ. وَذَلِكَ أَنَّ الْمُعْبُودَ بِبَاطِلٍ لَهُ وُجُودٌ فِي الْخَارِجِ وَوُجُودٌ فِي ذَهْنِ الْمُؤْمِنِ بِوَصْفِ كَوْنِهِ بَاطِلًا. وَوُجُودٌ فِي ذَهْنِ الْكَافِرِ بِوَصْفِ كَوْنِهِ حَقًّا. فَهُوَ مِنْ حَيْثُ وُجُودُهُ فِي الْخَارِجِ فِي نَفْسِهِ لَا يَنْتَفِي. لَكِنَّ الذَّوَاتِ لَا تُنْفِي. وَلِذَلِكَ احْتاجَ الْيَسْتِينِيِّ إِلَى قَوْلِهِ بِتَنْزِيلِهَا مَنْزَلَةَ الْعَدَمِ حَتَّى يَصَحَّ تَوْجِهُ النَّفِيِّ إِلَيْهَا. وَكَذَا مِنْ حَيْثُ وُجُودُهُ فِي ذَهْنِ الْمُؤْمِنِ بِوَصْفِ كَوْنِهِ بَاطِلًا. إِذَا كَوْنُهُ مَعْبُودًا بِبَاطِلٍ أَمْ مُحَقِّقٌ لَا يَصَحُّ نَفِيُّهُ. وَإِلَّا كَانَ كَذِبًا. فَتَعَيَّنَ أَنَّ نَفِيَهُ إِنَّمَا هُوَ مِنْ حَيْثُ وُجُودُهُ فِي ذَهْنِ الْكَافِرِ بِوَصْفِ كَوْنِهِ مَعْبُودًا بِحَقٍّ. وَالْمَعْنَى "لَا مَعْبُودَ بِحَقٍّ مَوْجُودٌ إِلَّا اللَّهُ". فَالْمُسْتَثْنَى دَاخِلٌ فِي الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ بِمَعْنَى أَنَّهُ فَرِدٌ مِنْ أَفْرَادِهِ حَارِجٌ عَنْ حُكْمِهِ وَهُوَ النَّفِيُّ. فَصَحَّ الْحُكْمُ عَلَى الْإِسْتِثْنَاءِ بِالْإِتَّصَالِ نَظَرًا إِلَى الْأَوَّلِ. أَكَّرَى أَنَّ قَوْلَكَ "جَاءَ الْقَوْمُ إِلَّا زَيْدًا" مِنْ قِبِيلِ الْإِسْتِثْنَاءِ الْمُسْتَصلِ اِنْقَافًا مَعَ أَنَّ الْمُسْتَثْنَى حَارِجٌ مِنْ حُكْمِ

٩ هو محمد بن أحمد بن عبد الله اليسيني (أبو عبد الله). (ت: ٩٥٩/٤٥١). من أهل فاس. ألف في موضوع لا إله إلا الله رسالة. راجع: الأعلام للزركلي. ١٩١/٨

١٠ هو عبد الله بن محمد الهبطي (أبو محمد). (ت: ٣١٩ - ١٥٥١). من كبار الزهاد في المغرب. له كتاباً أكابرها "الإشارة بتعريف مدلول كلمة الشهادة". راجع: الأعلام للزركلي. ٨٢١/٤

١١ البقرة: ٥

الْمُسْتَشْنَى مِنْهُ، لَا يُقَالُ يَلْزَمُ مِنْ تَفْسِيرٍ "الله" مَعْبُودٍ بِحَقٍّ اسْتِثْنَاءُ الشَّيْءِ مِنْ نَفْسِهِ، لَكِنْ "الله" أَسْمُهُ لِلْمَعْبُودِ بِحَقٍّ أَيْضًا، لَا نَقُولُ مَفْهُومَ "الله" كُلِّيًّا وَمَفْهُومَ "الله" جُزئِيًّا، لَكِنْ عَلَمٌ عَلَى الْمَعْبُودِ بِحَقٍّ الْمُؤْدِي لِلْعَالَمِ، وَالْإِسْتِثْنَاءُ الْجُزْئِيُّ مِنَ الْكُلِّيِّ صَحِحٌ. لَكِنْ اطْلَاقُ الْجُزْئِيِّ وَالْكُلِّيِّ فِي حَقِّهِ تَعَالَى لَا يَجُوزُ إِلَّا فِي مَقَامِ التَّعْلِيمِ لَا فِي ذَلِكَ مِنْ إِبَاهَمٍ مَا لَا يَلِيقُ. وَإِذَا أَوْقَفْتَ النَّظَرَ وَجَدْتَ الْخِلَافَ الْمُذْكُورَ لَفْظِيًّا، لَكِنْهُ كُلَّا نَاظِرٌ لِجِهَتِهِ كَمَا تُقْرَأُ. لَوْ نَظَرَ لَهَا الْأَخْرُ لَسِلَامٌ مَا قَالَهُ صَاحِبُهُ.

وَالنَّفْيُ عَلَى التَّابِيِّي مِنْ بَابِ عُمُومِ السَّلْبِ، لَكِنْهُ مُتَعَلِّقٌ بِجَمِيعِ أَفْرَادِ الْإِلَهِ، وَمَتَّى كَانَ النَّفْيُ مُتَعَلِّقًا بِجَمِيعِ الْأَفْرَادِ بِأَنَّ تَكُونَ الْقَضِيَّةُ دَالَّةً عَلَى نَفْيِ الْحُكْمِ عَلَى كُلِّ فَرْدٍ مِنْ أَفْرَادِ الْمُوْصَوْعَ كَانَ ذَلِكَ مِنْ بَابِ عُمُومِ السَّلْبِ، نَحْوُهُ: "كُلُّ إِنْسَانٍ لَمْ يَقُمْ". فَإِنَّهُ يُفِيدُ نَفْيَ الْقِيَامِ عَنْ كُلِّ فَرْدٍ مِنْ أَفْرَادِ الْإِنْسَانِ بِخَلْفَهِ عَلَى الْأَوَّلِ، فَإِنَّهُ مِنْ بَابِ سَلْبِ الْعُمُومِ، لَكِنَّ النَّفْيَ مُتَعَلِّقٌ بِهَا عَدَّا مَوْلَانَا جَلَّ وَعَزَّ مِنْ أَفْرَادِ الْإِلَهِ، وَمَتَّى كَانَ النَّفْيُ مُتَعَلِّقًا بِعُضُّ الْأَفْرَادِ بِأَنَّ تَكُونَ الْقَضِيَّةُ دَالَّةً عَلَى نَفْيِ الْحُكْمِ عَنْ بَعْضِ الْأَفْرَادِ الْمُوْصَوْعَ كَانَ ذَلِكَ مِنْ بَابِ سَلْبِ الْعُمُومِ، نَحْوُهُ: "لَمْ يَقُمْ كُلُّ إِنْسَانٍ" فَإِنَّهُ يُفِيدُ نَفْيَ الْقِيَامِ عَنْ جُمْلَةِ الْأَفْرَادِ، لَا عَنْ كُلِّ فَرْدٍ. وَقَدْ عُلِمَ مَعَ آنَّهُ كُلَّا مِنَ الْقَوْلَيْنِ صَحِحٌ لَكِنَّ الْأَوَّلُ الْتَّابِيِّي، أَعْنِي كَوْنَ الْإِسْتِثْنَاءِ مُتَصِّلًا، لَكِنَّ الْمُبَادرَ مِنْ كَلَامِ السُّحَّا، وَلَكِنَّ الْإِسْتِثْنَاءَ حَقِيقَةٌ فِيهِ وَإِطْلَاقُهُ عَلَى الْمُتَقْطِعِ مَجَازٌ، وَلَا يُقْدِحُ فِيهِ أَنْ عِبَادَةَ الْمَعْبُودَاتِ بِحَقِّ غَيْرِهِ تَعَالَى تَقْدِيرَيْهُ، وَعِبَادَتُهُ تَعَالَى بِحَقِّ حَقِيقَيْهِ، لَكِنَّ ذَلِكَ لَا يَصُرُّ فِي الْإِسْتِثْنَاءِ الْمُتَصِّلِ، بَلْ الْمُدَارُ فِيهِ عَلَى مُطْلَقِ الْإِخْرَادِ فِي الْوَصْفِ، وَهُوَ هُنَا مُطْلَقُ الْعِبَادَةِ بِحَقِّهِ، وَأَوْرَدَ عَلَى الْأَوَّلِ آنَّهُ لَمْ يُمْكِنْ تَسْلِيْطُ الْعَامِلِ فِي الْإِسْتِثْنَاءِ الْمُتَقْطِعِ عَلَى الْمُسْتَشْنَى كَمَا هُنَا وَكَمَا فِي "مَا زَادَ مِنَ الْمَالِ إِلَّا النَّفْسُ" وَجَبَ نَصْبُهُ عَلَى الْإِسْتِثْنَاءِ بِالْتَّفَاقِ الْجَازِيَّينَ وَالْتَّمِيمِيَّينَ، وَلَا يَجُوزُ فِيهِ عَلَى الْبَدَلِيَّةِ، لَكِنَّ الْمُسْتَشْنَى لَيْسَ بِعُضُّ الْمُسْتَشْنَى مِنْهُ عَلَى آنَّهُ تَوَاتَرَ رَفْعُ "الله" هُنَا، وَرَدَّ بِأَنَّهُ لَا يَتَعَيَّنُ عَنِ الرَّفْعِ كَوْنُهُ بَدَلًا، بَلْ يَجُوزُ رَفْعُهُ عَلَى الْخَبِيرَةِ أَوْ غَيْرِهَا مَعَ مَرْ وَيَجُوزُ آنَّهُ كَمَا قَالَ السَّيِّرَافِي<sup>12</sup>: كَوْنُهُ مُبَدِّلًا، وَحَبْرَهُ مَحْذُوفٌ وَإِلَّا يَعْنِي "ولَكِنْ" وَالْتَّقْدِيرُ: "إِلَهٌ مَعْبُودٌ بِحَقِّهِ، لَكِنَّ اللهُ مَعْبُودٌ بِحَقِّهِ عَلَى أَنَّ مَحَلَّ وَجْهَاتِ النَّصْبِ إِذَا كَانَ الْإِسْتِثْنَاءُ مُنْقَطِعًا قُطْعًا تَامًا: أَمَّا مَا احْتَمَلَ ذَلِكَ وَاحْتَمَلَ الْإِنْتَصَالُ كَمَا هُنَا فَيَجُوزُ رَفْعُهُ وَنَصْبُهُ، وَقَالَ بَعْضُهُمُ الْإِسْتِثْنَاءُ هُنَا قُسْمٌ مُسْتَقْلٌ لَا يَتَصَصُّفُ بِكَوْنِهِ مُتَصِّلًا وَلَا مُنْقَطِعًا لَيَلَّا يَتَوَهَّمُ أَنْ يُقَالُ الْمُسْتَشْنَى بِعُضُّ الْمُسْتَشْنَى مِنْهُ، وَلَكِنَّهُ إِنْ كَانَ مُتَصِّلًا لَيْزَمُ أَنْ يَكُونَ الْمُسْتَشْنَى مِنْهُ جِنْسًا أَخْرَجَ "الله" مِنْهُ فَيَكُونُ نَوْعًا مَرْكَبًا مِنْ ذَلِكَ الْجِنْسِ، وَفَصْلًا أَخْرَ

12 هو الحسن بن عبد الله بن المزيان السيرافي أبو سعيد (من بلاد فارس) تفقه في عمان وسكن بغداد. فتولى نيابة القضاء وتوفي فيها. راجع: الأعلام للزركي. ١٩١/٥٩١-٧٩٨ هـ / ٤٨٢ م): نحوی، عالم بالأدب. أصله من سيراف (من بلاد فارس) تفقه في عمان وسكن بغداد. فتولى نيابة القضاء وتوفي فيها.

وهو محالٌ. وإن كان مُنْقَطِعاً لِزَمَانٍ لَا يُصْدِقُ عَلَيْهِ إِلَهٌ. وَلَا يَحْفَظُ صَعْدَهُ هَذَا الْقَوْلِ. إِذْ لَا يُلْزَمُ فِي الْإِسْتِثْنَاءِ الْمُنْقَطِعِ كَوْنَ الْمُسْتَثْنَى تَوْعِيَةً مِنْ جِنِّسٍ. وَيَكُونُ فِي الْإِسْتِثْنَاءِ الْمُنْقَطِعِ الْمُغَايِرَةُ بَيْنَ الْمُسْتَثْنَى وَالْمُسْتَثْنَى مِنْهُ فِي كَوْنِ الْأَوَّلِ مُعْبُودًا بِحَقِّ الْيَتَامَى بِبَاطِلٍ. وَإِنْ أَطْلَقَ عَلَى كُلِّ أَنَّهُ "إِلَهٌ".

وَأَمَّا تَوْهِمُ كَوْنِهِ بَعْضًا فَلَا يَصْرُفُ لِأَنَّهُمْ صَرَحُوا بِتَجْوِيزِ الْبَدَلِيَّةِ وَأَنَّهُ بَدَلٌ بَعْضٍ. وَالْمَرَادُ بَعْضٌ مِنْ مَفْهُومِ الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ. وَلَوْ نَظَرَ لِتِلْكَ هَذَا التَّوْهِمِ لَتَعَيَّنَ اطْلَاقُ لَفْظِ الْإِسْتِثْنَاءِ. لِأَنَّ مَعْنَاهُ الْإِخْرَاجُ. وَهُوَ مَرْفُوعٌ. تَصُورُ الدُّخُولِ لَا يَصْرُفُ تَوْهِمَ الْبُعْضِيَّةِ لِصَحَّتِهَا هُنَا بِالْمُعْنَى الَّذِي تَقَرَّرَ سَابِقًا وَمَا يَصْرُفُ هَذَا الْقَوْلُ إِحْمَاعَ النَّحَاةِ عَلَى أَنَّ الْإِسْتِثْنَاءَ لَا يَخْرُجُ عَنِ الْمُنْقَطِعِ وَالْمُنْقَطِعِ عَلَى مَا فِيهِ: هَذَا كُلُّهُ بِالنَّظَرِ لِمَا يَقْتَضِيهِ التَّرْكِيْكُ بِحَسْبِ الْوَضْعِ.

أَمَّا بِحَسْبِ الْمَقَامِ فَقَالَ الْمُفْتَرِحُ<sup>۱۳</sup> فِي "الْأَسْرَارِ الْعَقْلَيَّةِ": "لَا" مَعْنَاهُ لَا "فِي" لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَيْسَتْ عَلَى بَابِهَا لِنَفِيِ الْجِنِّسِ كَمَا يَعْتَقِدُهُ كُلُّ قَاصِرٍ وَلَا لِزَمَانٍ عَلَيْهِ كُفْرٌ وَإِيمَانٌ فِي كُلِّ زَمَانٍ يُنْطَقُ فِيهِ بِهَذِهِ الْكَلِمَةِ. لِأَنَّ نَفِيَ "إِلَهٌ" أَوْلَأَ يَعْمَمُ حَتَّى "اللهُ" تَعَالَى وَهَذَا كُفْرٌ. وَقَوْلُهُ: "إِلَّا اللَّهُ". فَيَلْمُمُ أَنَّ كُلَّ مُتَلَفِّظٍ بِهَا مُرْدُدٌ تَائِبٌ. وَهُوَ بَاطِلٌ بِالْجَمَاعِ وَإِنَّمَا الْقَصْدُ بِهَا إِيمَانٌ. وَالْمُخْلصُ مِنْ ذَلِكَ أَحَدُ أُمُورِ ثَلَاثَةِ الْأَوَّلِ: أَنْ جَعَلَ "لَا" وَمَا دَحَلَتْ عَلَيْهِ أَسْمًا مَوْضُوعًا لِوَحْدَتِهِ تَعَالَى. فَيَكُونُ لَوْ أَنْ لَوْحَدَتِهِ تَعَالَى إِسْمَانٌ: إِسْمٌ بَسِيطٌ وَهُوَ "اللهُ وَاحِدٌ". وَاسْمٌ مُرْكَبٌ وَهُوَ "لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ". وَدَلَالَةُ الْمُرْكَبِ عَلَيْهَا أَقْوَى مِنْ ذَلَالَةَ الْبَسِيطِ: لِأَنَّ الْأَوَّلَ يَنْفِي التَّعَدُّدَ اتِّصَالًا وَانْفِصَالًا بِخَلَافِ الثَّانِي عَلَى مَا قَالَ بَعْضُهُمْ. وَحِينَئِذٍ فَالْإِسْتِثْنَاءُ عَلَى خَيْرِ ظَاهِرٍ وَلَمْ يُوجَدْ مِنْ أَوَّلِ الْأَمْرِ إِلَّا الْإِنْتَباَتُ. وَنَظِيرِ ذَلِكَ مَا قَالَهُ الْأَفَاضِيُّ الْبَاقِلَانِيُّ<sup>۱۴</sup> فِي: "لَيْسَ لَهُ عَلَيَّ عَشْرَةً إِلَّا ثَلَاثَةٌ". فَإِنَّهُ جَعَلَ ذَلِكَ أَسْمًا لِلْسَّبْعَةِ لِيَكُونَ لِلْسَّبْعَةِ إِسْمَانٌ: بَسِيطٌ وَهُوَ سَبْعَةٌ. وَمُرْكَبٌ وَهُوَ عَشْرَةٌ إِلَّا ثَلَاثَةٌ. الثَّانِي: أَنَّ الْمَرَادَ بِـ"لَا إِلَهٌ" نَفِيُّ "إِلَّا اللَّهُ" مَا عَدَ اللَّهُ تَعَالَى وَـ"إِلَّا اللَّهُ" قَرِيْنَةٌ عَلَى ذَلِكَ كَمَا قَالَهُ أَكْثَرُ الْأَصْوَلِيِّينَ فِي "لَيْسَ لَهُ عَلَيَّ عَشْرَةً إِلَّا ثَلَاثَةٌ". فَإِنَّ الْمَرَادَ بِالْعَشْرَةِ عِنْدَهُمْ فِي ذَلِكَ هُوَ السَّبْعَةُ إِطْلَاقًا لِاسْمِ الْكُلِّ عَلَى الْجُزْءِ، وَـ"إِلَّا ثَلَاثَةٌ" قَرِيْنَةٌ لِـرَأْدَةِ ذَلِكَ وَـ"إِلَّا" لَيْسَتْ لِلْإِخْرَاجِ وَلَمْ يُوجَدْ مِنْ أَوَّلِ الْأَمْرِ إِلَّا النَّفِيُّ. الثَّالِثُ: أَنْ يَلْاحِظَ الْإِسْتِثْنَاءُ وَالْإِخْرَاجَ قَبْلَ الْحُكْمِ. فَـ"إِلَهٌ" عَامٌ ثُمَّ أَخْرَجَ مِنْهُ "اللهُ" ثُمَّ حُكِّمَ عَلَيْهِ بِالنَّفِيِّ فَلَمْ يُتَوَجَّهُ النَّفِيُّ عَلَى

<sup>۱۳</sup> هو مظفر بن عبد الله بن على بن الحسين. أبو الفتح. تقىي الدين. المعروف بالمفترح (٢١٦ - ٥٦١١ م): فقيه شافعى مصري. برع في أصول الدين والخلاف. تفقه في الإسكندرية. وولي التدريس بها في مدرسة السلفي. وتوجه إلى مكة فأشيع أنه توفى وأخذت المدرسة. وعاد. فأقام بجامع مصر يقرئ إلى أن توفى. له تصانيف. راجع: الأعلام للزرکلي. ١٥٢/٧.

<sup>۱۴</sup> هو محمد بن الطيب بن محمد بن جعفر أبو بكر (٨٣٣ - ٣٠٤ هـ / ٥٩ - ٣١٠ م): قاض. من كبار علماء الكلام. ولد في البصرة. وسكن بغداد فتوفي فيها. له كتب كثيرة. راجع: الأعلام للزرکلي. ١٧١/٦.

اللهُ مَا عَدَاهُ اللَّهُ تَعَالَى. كَمَا قَالَ بَعْضُ الْأَصْوَلِيِّينَ فِي الْمُتَالِ الْمُذَكُورِ مِنَ الْمُرَادِ بِالْعَشْرَةِ فِيهِ جَمِيعٌ أَفْرَادُهَا ثُمَّ أُخْرَجَ مِنْهَا ثَلَاثَةٌ فَبَقَى سَبْعَةٌ ثُمَّ أُسْبَدَ إِلَيْهَا الْحُكْمُ غَيْرُ النَّفْيِ فَلَمْ يَلْزِمْ تَنَافِضًا؛ لَكِنَّ الْأَفْرَادَ إِنَّمَا هُوَ بِالْبَاقِي بَعْدَ الْإِخْرَاجِ وَكَذَا مَا هُنَا فِي لَاحِظُ الْأَلَهُ كُلُّهُ ثُمَّ نَصِفُهُ بِكَوْنِهِ غَيْرُ اللَّهِ ثُمَّ يَأْتِي بِالنَّفْيِ وَالْمَعْنَى: لَا إِلَهَ مُوْصُوفٌ بِكَوْنِهِ غَيْرُ اللَّهِ لَيْسَ مَوْجُودًا». اِنْتَهَى بِالْبَصَاحِ وَرِبَادَةً.

وَاعْلَمُ أَنَّ الْكَلِمَةَ الْمُشَرَّفَةَ تَدْلُّ بِحَسْبِ الْأَصْلِ عَلَى نَفْيِ الْأَلْهَوِيَّةِ مِنْ خَيْرِهِ تَعَالَى وَإِثْبَاتِهَا لَهُ تَعَالَى عَلَى وَجْهِ الْقَصْرِ؛ إِنَّمَا قَصْرُ إِفْرَادٍ إِنْ كَانَ الْخَاطَبُ بِهَا مَجُوسِيًّا أَوْ وَتَبِيًّا أَوْ قَصْرُ قُلْبٍ إِنْ كَانَ دَهْرِيًّا أَوْ طَبِيعِيًّا أَوْ قَصْرُ تَعْيِينٍ إِنْ كَانَ وَاقْفًا شَاكِكًا فِي مَدْلُولِهَا. وَاخْتَلَفَ فِي دَلَالِتِهَا عَلَى الْمَعْنَى الْمُذَكُورِ: فَقَيْلٌ بِالْوَضْعِ. وَقَيْلٌ بِعِرْفِ السُّرْبِ.

وَمَبْنُى الْخِلَافِ عَلَى أَنَّ الْإِسْتِثْنَاءَ مِنَ النَّفْيِ إِثْبَاتٌ وَعَكْسُهُ أَوْلَى. وَذَلِكَ أَنَّ الْعُلَمَاءَ - أَبَا حَنِيفَةَ وَغَيْرَهُ - إِنْفَقُوا عَلَى أَنَّ إِلَّا لِلْإِخْرَاجِ وَأَنَّ الْمُسْتَثْنَى مُخْرَجٌ وَأَنَّ كُلَّ شَيْءٍ حَرَجٌ مِنْ نَقِيبِي دَخَلَ فِي نَقِيبِهِ. فَهُذِهِ ثَلَاثَةُ أَمْوَارٍ مُتَفَقَّعٌ عَلَيْهَا وَبَقَى أَمْرٌ رَابِعٌ مُخْتَالٌ فِيهِ وَهُوَ أَنَّا إِذَا قُلْنَا: "قَامَ الْقَوْمُ إِلَّا رَبِّهَا" مَثَلًا، فَهُنَّاكَ أَمْرًا: "الْفَعْلُ" كَالْقِيَامِ وَالْحُكْمِ؛ فَاحْتَلَفُوا: هَلْ الْمُسْتَثْنَى يُخْرَجُ مِنَ الْقِيَامِ أَوْ مِنَ الْحُكْمِ بِهِ تَعَالَى؟ فَقَالَ الْجُمْهُورُ كَالشَّافِعِيُّ وَأَنَّمَا اللُّغَةُ مِنَ الْقِيَامِ. فَيَدْخُلُ فِي نَقِيبِهِ وَهُوَ عَدَمُ الْقِيَامِ فَلَدَّا قَالُوا: الْإِسْتِثْنَاءُ مِنَ النَّفْيِ إِثْبَاتٌ وَمِنَ الْإِثْبَاتِ نَفْيٌ.

وَقَالَ أَبُو حَنِيفَةَ: هُوَ مُسْتَثْنَى مِنَ الْحُكْمِ لِيُخْرَجَ الْقِيقَةَ وَهُوَ عَدَمُ الْحُكْمِ فَيَكُونُ غَيْرُ مَحْكُومٍ عَلَيْهِ بَلْ مَسْكُوتًا عَنْهُ فَمَمْكُنَ أَنْ يَكُونَ قَائِمًا وَأَنْ لَا يَكُونَ. فَلَا يَكُونُ الْإِسْتِثْنَاءُ مِنَ النَّفْيِ إِثْبَاتًا وَمِنَ الْإِثْبَاتِ نَفْيًا. فَإِذَا قَالَ: "لَهُ عَلَيَّ عَسْرَةٌ إِلَّا ثَلَاثَةٌ" كَانَ اِنْتِفَاعُ ثَبُوتِ الْثَلَاثَةِ عِنْدَنَا بِدَلَالَةِ الْلَّفْظِ وَعِنْدَهُ بِحُكْمِ الْبَرَاعَةِ الْأَصْلِيَّةِ. وَإِذَا قَالَ "لَيْسَ لَهُ عَلَيَّ عَسْرَةٌ إِلَّا سَبْعَةٌ" كَانَ ثُبُوتُ السَّبْعَةِ عِنْدَنَا بِدَلَالَةِ الْلَّفْظِ وَعِنْدَهُ بِالْعُرْفِ. فَعِنْدَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا تَدْلُّ عَلَى ثُبُوتِ الْأَلْهَوِيَّةِ لِلَّهِ تَعَالَى بِحَسْبِ الْوَضْعِ. بَلْ بِعِرْفِ السُّرْبِ. وَعِنْدَنَا تَدْلُلُ بِحَسْبِ الْوَضْعِ عَلَى نَفْيِ الْأَلْهَوِيَّةِ عَنْ خَيْرِ اللَّهِ تَعَالَى. وَبِثُبُوتِهَا لَهُ، وَهَلْ دَلَالَتُهَا عَلَيْهَا بِطَرِيقِ التُّطُوقِ أَوْ بِطَرِيقِ الْمُفْهُومِ أَوْ بِطَرِيقِ الْمُسْتُطُوقِ فِي الْأَوَّلِ وَالْمُفْهُومُ فِي الثَّانِي خِلَافٌ عِنْدَنَا؟

فَذَهَبَ إِلَى الْأَوَّلِ أَبُو الْحُسْنَيْنِ بْنِ الْقَطَانِ<sup>١٥</sup> وَالشَّيْخُ أَبُو إِسْحَاقِ الشِّيرازِيِّ<sup>١٦</sup> فِي الْمُلْحِصِ

<sup>١٥</sup> هو أحمد بن محمد بن أحمد بن القطان أبو الحسين القطان من كبار الشافعيين. وله مصنفات في أصول الفقه وفروعه. مات في جمادي الأولى من سنة ٩٥٣ هـ. راجع: تاريخ بغداد، ٥٦٣/٤.

<sup>١٦</sup> هو إبراهيم بن علي بن يوسف الفيروزآبادي الشيرازي. أبو إسحاق (٣٩٣ - ٦٧٤ هـ / ٣٠١ - ٣٨٠ م) العالمة المناظر. ولد في فیروزآباد (بغداد) وانتقل إلى شيراز فقرأ على علمائها. وانصرف إلى البصرة ومنها إلى بغداد وله تصانيف كثيرة. راجع: الأعلام للزرکلی، ١٥/١.

وَرَجَحَهُ الْقَرَافِي<sup>١٧</sup> فِي قَواعِدِهِ وَالْبَرْمَاوِي<sup>١٨</sup> سَيِّدُ الْحَلَّى فِي "سَرْحُ التَّنْبِيَهِ"<sup>١٩</sup> قَالَ: بِدَلِيلِ أَنَّهُ لَوْ قَالَ: "مَا لَهُ عَلَيِّ إِلا دِينَارًا" كَانَ ذَلِكَ اقْرَارًا بِالدِّينَارِ وَلَوْ كَانَ بِالْمَفْهُومِ لَمْ يُؤَخِّذْ بِهِ لِعَدَمِ اعْتِبَارِ الْمَفْهُومِ فِي الْأَقْارِبِ. وَلَا يَلْزَمُ أَنْ يَكُونَ الْلَّفْظُ لَهُ مَفْهُومٌ، وَذَهَبَ ابْنُ السُّبْكِيٍّ<sup>٢٠</sup> وَشَارِحُهُ الْجَلَلُ الْحَلَّى<sup>٢١</sup> إِلَى الثَّانِي فَقَالَ: دَلَالَتُهَا عَلَى نَفْيِ الْأَلْوَهِيَّةِ مِنْ غَيْرِ اللَّهِ تَعَالَى مَنْطُوقًا. وَعَلَى تُبُوتَهَا لِلَّهِ مَفْهُومُ مُحَالَفَةٍ. قَالَ سَيِّدُ الْإِسْلَامِ زَكَرِيَّاً<sup>٢٢</sup>: وَلَا يَعْدُ فِيهِ لِأَنَّهُ الْقَصْدُ أَوْلًا وَبِالذَّاتِ رَدُّ مَا حَالَفَنَا فِيهِ الْمُشْرِكُونَ. لَا إِثْبَاتٌ مَا وَاقَعُوا عَلَيْهِ. فَكَانَ النَّاسِبُ لِلْأَوَّلِ الْمُنْطُوقَ، وَالثَّانِي الْمَفْهُومَ، وَاجْتَابَ عَنِ الْإِسْتِدَالِ بِمُسَالَةِ الْأَقْرَارِ بِأَنَّهُ مَحَلٌ عَدَمِ اعْتِبَارِ الْمَفْهُومِ فِيمَا إِذَا كَانَ يُفِيدُ الْحُصْرَ كَمَا يُفِهُمُ مِنْ كَلَامِهِمْ. وَبِأَيْدِيِّهِ هَذَا مَا قَالَهُ سَيِّدُ الْإِسْلَامِ السَّعْدُ<sup>٢٣</sup> فِي مَقَامِ الرَّدِّ عَلَى الْحَنَفِيَّةِ. حَيْثُ قَالَ: لَكِنَّ إِنْكَارَ دَلَالَةِ "مَا قَامَ إِلَّا زَيْدٌ" عَلَى تُبُوتِ الْقِيَامِ لـ "زَيْدٌ" وَلِلْحَقِّ بِإِنْكَارِ الْضَّرُورَيَّاتِ. وَاجْمَاعُ أَئِمَّةِ الْعَرَبِيَّةِ عَلَى أَنَّ الْإِسْتِثْنَاءَ مِنَ النَّفِيِّ إِثْبَاتٌ لَا يَحْتَمِلُ التَّأْوِيلَ. فَنَحْوُ: "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" يَدْلُلُ بِمُنْطُوقِهِ عَلَى نَفْيِ الْأَلْوَهِيَّةِ عَنْ غَيْرِ اللَّهِ تَعَالَى وَيَدْلُلُ بِمَفْهُومِهِ عَلَى تُبُوتِ الإِلَهِيَّةِ لِلَّهِ. اِنْتَهَى.

<sup>١٧</sup> هو أحمد بن إدريس بن عبد الرحمن، أبو العباس، شهاب الدين القرافي (١٤٨٦ - ١٤٦١ هـ). أصله من صنهاجة، قبيله من ببر المغرب. نسبته إلى القرافة وهي الحلة الجوارة لقب الإمام الشافعي بالقاهرة. مصرى المولد والنشأ والوفاة. من تصانيفه: الفروق في القواعد الفقهية، والذخيرة في الفقه، وشرح تنقح الفصول في الأصول، والإحكام في تمييز الفتاوى من الأحكام. راجع: ملحوظ تراجم الفقهاء الموسوعة الفقهية، ٤١/١١.

<sup>١٨</sup> محمد بن عبد الدايم بن موسى بن عبد الدايم بن فارس ابن محمد بن رحمة بن ابراهيم الشمس أبو عبد الله النعيمي العسقلاني الأصل البرماوي ثم القاهري الشافعى ولد في منتصف القاعدة سنة ٣١٧ ومات في يوم الخميس ثانى عشر جمادى الآخرة سنة ١٣٨٤ إحدى وثلاثين وثمانمائة ببيت المقدس. راجع: البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع، ٣٧١/٢.

<sup>١٩</sup> "التبنيه" من أمهات الكتب في الفقه الشافعى لأبى إسحاق الشيرازي.

<sup>٢٠</sup> هو عبد الوهاب بن علي بنعلي بن عبد الكافى بن تمام السبكي، أبو النص، ناج الدين أنصارى (٧٢٧ - ١٧٧ هـ): من كبار فقهاء الشافعية، ولد بالقاهرة. سمع بمصر ودمشق. تفقه على أبيه وعلى الذهبي. من تصانيفه: طبقات الشافعية الكبرى، وجمع الجوامع في أصول الفقه، وترشيح التوشيح وترجيح التصحح في الفقه. راجع: الأعلام للزرکلى، ٥٢٣/٤.

<sup>٢١</sup> هو محمد بن أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أحمد بن هاشم الحال أبو عبد الله الحالى الأصل نسبة إلى الحالى الكبير بفتح الحال المهملة من القاهرة الشافعى ويعرف بالحالى ولد في مستهل شوال سنة ١٩٧ بالقاهرة ونشأ بها ومات يوم السبت مستهل سنة ٤٦٨. وله تصانيف كثيرة. راجع: البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع، ٩٠١/٢.

<sup>٢٢</sup> هو زكريا بن محمد بن أحمد بن زكريا الأنصارى السنىكي المصرى الشافعى، أبو يحيى (٣٢٨ - ٦٢٩ هـ / ٤١٠ - ٤٥١ م): شيخ الإسلام، قاض مفسر من حفاظ الحديث. ولد في سنينة (بشرقة مصر) وتعلم في القاهرة، له تصانيف كثيرة. راجع: الأعلام للزرکلى، ٦٤/٣.

<sup>٢٣</sup> هو أحمد بن سعد الدين مسعود بن عمر التفتازانى الهروى (٠٠٠ - ٦١٩ هـ / ١٠٥١ - ١٤١ م): شيخ الإسلام، من فقهاء الشافعية، يكنى بسيف الدين. ويعرف بحفيد السعد (التفتازانى) كان قاضي هرآ مدة ثلاثين عاماً. له كتب، منها مجموعة سميت الدر النضيد في مجموعة الحفيظ في العلوم الشرعية والعربية، وحاشية على شرح التلخيص والفوائد والفرائد حديث، في طوبىقو، وشرح تهذيب المنطق لجده، في الأزهرية. راجع: الأعلام للزرکلى، ٧٢/١.

وقال ابن دقيق العبد<sup>٤</sup>: كلام الحنفية مرواغة جدلية، والشارع حاطب من لا يعرف الشرع بـ "إلا إله إلا الله". وأمرهم بها لإثبات مقصود التوجيد وجعل الفهم بذلك منهم من غير احتياج لأمير زائد ولو لأن الإثبات فيها معرف بغير الشرع ما حسن ذلك. ولو كان وضع اللفظ لا يقتضي ذلك لكان أهم المهمات أن يعلمنا الشارع بما يقتضيه بالوضع من غير احتياج لأمير آخر، فإن ذلك المقصود الأعظم في الإسلام. انتهى. ولذا قال الكمال بن الهمام<sup>٥</sup>: منهم<sup>٦</sup>: الأوجه قول طائفة من الحنفية يقول الجم هو إن الاستثناء من النفي إثبات ومن الإثبات نفي<sup>٧</sup>. قال صاحب الهدایة<sup>٨</sup> لؤ قال: "ما أنت إلا حر يعتقده، لأن الاستثناء من النفي إثبات على وجہ التأکید كما في کلمة الشهادة. انتهی. والمطلوق ما دل عليه اللفظ في محل النطق بأن لا يتوقف على واسطة كمعني زيد في نحو: جاء زيد ومعني الأسد في رأيت اليوم أسدًا". والمفهوم ما دل عليه لفظ لا في محل النطق وإن كان مسكوناً عنه. فإن وافق حكمه حكم المطلوق به سمي مفهوم موافقة، وهو حجة ياتفاق. كتحريم ضرب الوالدين الدال عليه قوله تعالى: (فلا تقل لهما أَفْ)<sup>٩</sup> وإن خالف حكمه حكم المطلوق سمي مفهوم مخالفه نحو: (فاجلوهُم ثمانيين جلدَه)<sup>١٠</sup> أي: لا أكثر من ذلك. وهو حجة لغة لا شرعاً إلا إذا كان نفياً ولا يكون حجة مطلقاً خلافاً لجماعة كالدقائق<sup>١١</sup> وهو الأسم الجامد. والذي غلب على الإسمية كالغنى في حديث {مطل الغنى ظلم}<sup>١٢</sup> فإنه مُستَق من الغنى. وغلبت عليه الإسمية. وهم الكلام على ذلك في علم الأصول.

ثم الخبر في "إلا إله إلا الله" محفوظ تقدیره: معبود بحق، وبهذا يجاب عن قول الرازى<sup>١٣</sup>:

<sup>٤</sup> هو محمد بن علي بن وهب بن مطبيع، أبو الفتح، تقى الدين القشيري، المعروف كأبيه وجده بابن دقيق العيد (٥٢٦ - ٢٠٧ هـ - ٨٢٢١ م): قاض، من أكابر العلماء بالأصول، مجتهد، أصل أبيه من منفلوط (مصر) انتقل إلى قوص، وتعلم بدمشق والإسكندرية ثم بالقاهرة، وولي قضاء الديار المصرية سنة ٥٩٦ هـ، فاستمر إلى أن توفي (بالقاهرة). له تصانيف كثيرة، راجع: الأعلام للزركي، ٣٨٢/٦.

<sup>٥</sup> هو محمد بن عبد الواحد بن عبد الحميد بن مسعود السيوسي ثم الإسكندرى كمال الدين المعروف بابن الهمام، (تـ: ١١٨ هـ): إمام من علماء الحنفية عارف بأصول البيانات والتفسير والفرائض والفقه، من سيواس، ولد بالإسكندرية وبني في القاهرة وجاور بالحرمين ثم كان شيخ الشيوخ بالزانقة بالشیخونیہ بصرى، راجع: <http://www.islamic-council.com/>.

<sup>٦</sup> معنى "منهم" يعني أنه ابن الهمام من الحنفية.

<sup>٧</sup> هو أبو محمد محمود بن أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الغيثابي الحنفي بدر الدين العيني (المتوفى: ٥٥٨ هـ) صاحب البناء في شرح الهدایة، راجع: البناء في شرح الهدایة، ٣١/١.

<sup>٨</sup> الإسراء: ٣٢.

<sup>٩</sup> النور: ٤.

<sup>١٠</sup> هو أبو بكر محمد بن محمد بن جعفر البغدادي، أصولي شافعى، توفي ببغداد سنة ١٩٣ / ٢٠٠١، راجع: طبقات الفقهاء، ٨١١/١.

<sup>١١</sup> راجع: صحيح مسلم، باب خرم مطل الغنى، ٧٩١١/٣.

<sup>١٢</sup> هو محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين التميمي البكري، أبو عبد الله، فخر الدين الرازى (٤٤٥ - ٤٠١ هـ / ٠٥١١ - ١٢١ م): الإمام المفسر، وهو قرشى النسب، أصله من طبرستان، ومولده في الري وإليها

"إِنْ قَدْرَ أَنْ "لَا إِلَهَ فِي الْوُجُودِ إِلَّا اللَّهُ" جَازَ أَنْ يَكُونَ لَهَا فِي الْإِمْكَانِ، وَإِنْ قَرَرَ فِي الْإِمْكَانِ يَصِيرُ الْمُعْنَى "لَا إِلَهَ مُنْكِنٌ إِلَّا اللَّهُ" فَإِنَّ مَوْجُودَ مُنْكِنٍ عَقْلًا، وَالْجَمِيعُ بَاطِلٌ، فَلَا يَتَمَّ بِهِ التَّوْحِيدُ مَعَ أَنَّهَا كَلِمَةً تَوْحِيدٍ اِنْفَاقًا." اِنْتَهَى.

هَذَا حَاصلٌ مَا تَيسَّرَ جَمْعُهُ عَلَى مَا يَتَعَلَّقُ بِهِذِهِ الْكَلِمَةِ الْمُشَرَّفَةِ مِنَ الْإِعْزَابِ وَغَيْرِهِ مِمَّا فَتَحَ اللَّهُ تَعَالَى بِهِ، وَهُوَ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ وَإِلَيْهِ الْمُرْجَعُ وَالْمَلْأُ : وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا دَائِمًا إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمَيْنِ، أَمِينَ، أَمِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.

---

نسبته. ويقال له (ابن خطيب الري) رحل إلى خوارزم وما وراء النهر وخراسان. وتوفي في هراة. من تصانيفه مفاتيح الغيب وغير ذلك من الكتب. راجع: الأعلام للزركلي. ٣١٣/١.

## Kaynakça

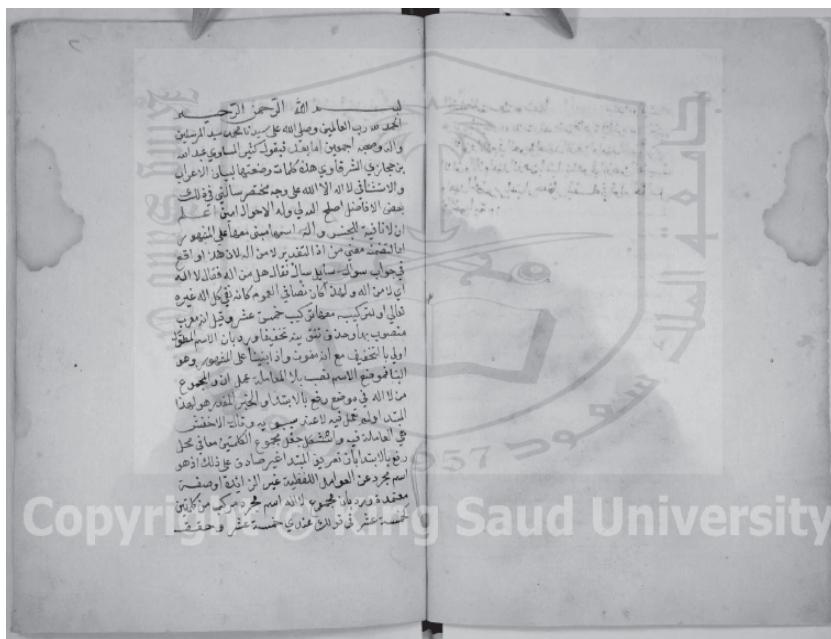
- Kur'an-ı Kerim, Ankara: DİB Yay., 2010.
- Ali, Cevvad, *el-Mufassal fî Târihi'l-Arab Kable'l-İslam*, Bağdat: Câmiatu Bağdat, 1993.
- Alp, Musa, "Farklı İki Açıdan Arapça: Fusha ve Avamca", *ÇÜİFD*, XI, 2, (2011), s. 93.
- Aydın, Tahirhan, "Arapça ve Türkçede Sesler -Karşılık Çözümleme-", *Ekev Akademî Dergisi*, 44 (2010), s. 321-334.
- \_\_\_\_\_, *Arap Dilinin Günüümüz Meseleleri*, Ankara: İlahiyat Yayınları, 2013.
- Aynî, Bedruddin, *el-Binaye fî Şerhi'l-Hidaye*, thk. Eymen Salih Şaban, Beirut: Dârü'l-Kütüb, 2000.
- Bağdadi, Ahmet b. Ali Ebu Bekir el-Hatip, *Târihu Bağdat*, Beirut: Dârü'l-Kütüb, t.y.
- Baytar, Abdurrezzak, *Hilyetü'l-Beşer fî Târihi'l-Karni's-Sâlis 'Âşer*, thk. Muhammed Behcet el-Baytar, Beirut: Dârû's-Sâdir, 1992.
- Cebertî, Abdurrahman b. Hasan, *'Acâibü'l-Âsar fi't-Terâcîm ve'l-Ahbâr*, I-III, 2. bs., Kâhire: Matba'atü Dâri'l-Kütübî'l-Misriyye, 1997.
- Civelek, Yakup, *Arap Dilinde İ'râb Olgusu*, Ankara: Araştırma Yay. 2003.
- Cûrcânî, Abdulkâhir, *Delâlü'l-İ'câz*, thk. M. Muhammed Şâkir, Kâhire: Mektebetü'l-Hancî, 2004.
- Çögenli, M. Sadi, *Arapça Belagat*, Erzurum: Eser Ofset, 2012.
- \_\_\_\_\_, *Ayet ve Hadis Kaynaklı Arapça Dilbilgisi/Nahiv*, İstanbul: 2011.
- Cörtü, Mustafa Meral, *Arapça Dilbilgisi-Nahiv*, İstanbul: İFAV Yay., 2012.
- Ensârî, Ebû Muhammed Cemaleddin Abdullah b. Yusuf b. Ahmed ibn Hişam, *Muğni'l-Lebib*, thk. Abdurrezzak es-Sâdî, Bağdat: Dârû's-Şuûn, 1999.
- Görgün, Hilal, "Şerkâvî", *DÂA*, XXXIX, 11-13.
- Haneffî, İbrahim b. Muhammed b. Arabşâh Usamuddîn, *el-Atvel*, haz. Abdülhamid Hindavî, Beirut: Dâru'l-Kütübî'l-İlmîyye, 2001.
- Îstrâbâzî, Muhammed b. Hasan, Şerhü'r-Radiy ala'l-Kafiye, thk. ve tlk. Yusuf Ha-san Ömer, Bingazi: Menşûrat Camiatı Kazyunus, 1996.
- Karâfi, Şehabuddin Ahmet b. İdris b. Abdurrahman, *el-İstiğnâ fi'l-İstisnâ*, thk. Mu-hammed Abdulkadir Ata, Beirut: Dârü'l-Kütüb, 1986.
- Kehhâle, Ömer Rıza, *Mu'cemü'l-Müellifîn ve Terâcimü'l-Müsannifîn*, I-XV, 1. bs., Beirut: Dârû İhyâî Tûrâsi'l-Arabiyye, 1957.
- Kûrânî, İbrahim, *İnbâhu'l-Enbâh alâ Tahkiki İrâbi Lâ İlâhe İllallah*, thk. Ahmet Gemi, Basılmamış Doktora Tezi, A.Ü. Sosyal Bilimler Enstitüsü, Erzurum: 2013.

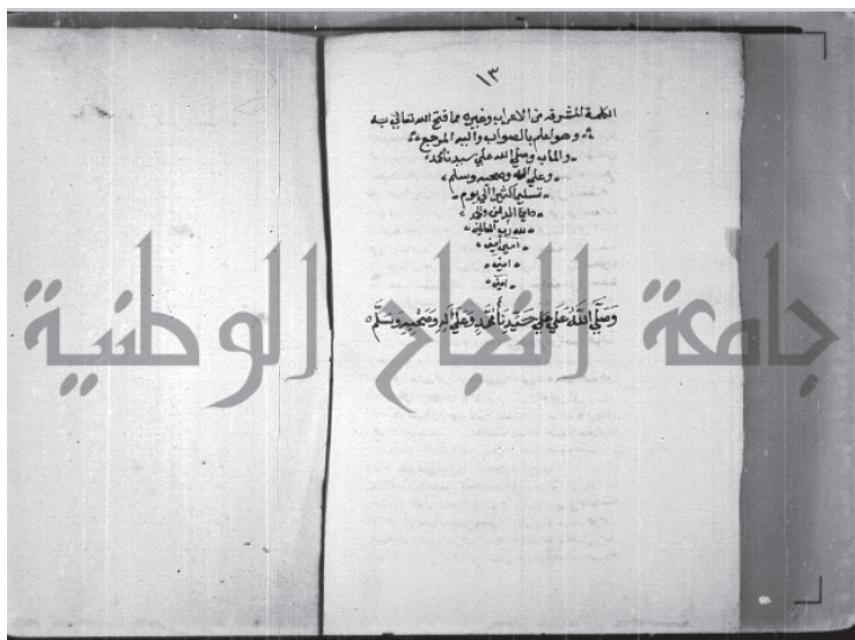
- Muktarah, Muzaffar b. Abdullah, *el-Esrarü'l-Akliyye*, thk. Nizar Hammadi, yy., 2009.
- Müslim, *Sahih-i Müslim*, thk. Ferîk Beyti'l-Efkâri'd-Devliyye, Riyad: 1998.
- Nazirü'l-Ceyş, *Şerhü't-Teshîl*, thk. Ali Muhammed Fahir vd., Kahire: Dârü'l-İslam, 2007.
- Nazirü'l-Ceyş, *Temhidü'l-Kavâid*, thk. Ali Muhammed Fahir vd., Mısır: Dârû's-Selâm, t.y.
- Nehhâs, Ebû Cafer Ahmed b. Muhammed b. İsmail el-Muradi, *İ'râbi'l-Kur'an*, thk. Şeyh Halid el-Ali, Beyrut: Dârü'l-Marife, 2008.
- Sibeveyh, *el-Kitab*, thk. Abdüsselam Muhammed Harun, Beyrut: Darü'l-Cîl, t.y.
- Suyûtî, Celâluddin Abdurrahman, *Cami'ü'l-Ehâdis*, Beyrut: Dârü'l-Kütüb, 2004.
- \_\_\_\_\_, *Bugyetü'l-Vuat fî Tabakati'l-Lugaviyyîn ve'n-Nuhât*, thk. Muhammed Ebu'l-Fadl İbrahim, Beyrut: Mektebetü'l-Asriyye, 1998.
- \_\_\_\_\_, *el-Elgazü'n-Nahviyye*, Kahire: Mektebetu'l-Ezheriyye li't-Tûras, 2003.
- Şevkânî, Muhammed b. Ali, *el-Bedri'u't-Tâli' bi Mehâsini Men Ba'de'l-Karni's-Sâbi'*, Kahire: Dârü'l-Kitab, 1998.
- Şirazi, Ebû İshak, *Tabakatü'l-Fukaha*, thk. İhsan Abbas, Beyrut: Dârü'r-Râid, 1970.
- Uzîkân, Ekrem b. Muhammed b. Hüseyin, *el-İstisnâ inde'l-Usûliyyîn*, Riyad: Dârü'l-Mirâc, 1998.
- Zeccâc, *Meani'l-Kurân ve İ'râbih*, thk. Abdülcelil Abduh Şiblî, Beyrut: Alemü'l-Kütüb, 1988.
- Zerkeşî, Bedruddin Muhammed b. Bahâeddin b. Abdullah eş-Şafîî, *el-Bahrü'l-Muhîf fi Usûli'l-Fikih*, Kuveyt: Dârû's-Safve, 1992.
- Zeyyatî, Süleyman Rasd el-Hanefî, *Kenzü'l-Cevher fî Târihi'l-Ezher*, yy., t.y.
- Ziriklî, Hayreddin, *el-A'lâm*, I-XI, 3. bs., Beyrut: Dârü'l-'ilm, 2002.

#### **Internet Siteleri:**

- <http://www.islamic-council.com/> (Erişim Tarihi: 20.01.2016).
- <http://waqfeya.com/>. (Erişim Tarihi: 20.01.2016).
- <http://shamela.ws/>. (Erişim Tarihi: 20.01.2016).
- <https://archive.org/index.php>. (Erişim Tarihi: 20.01.2016).
- <http://cb.rayaheen.net/showthread.php?tid=35619>. (Erişim Tarihi: 20.06.2016).

**Ekler 1:** Riyad Melik Suud Üniversitesi Koleksiyonunda Bulunan Yazmanın İlk ve Son Varakları





كلمة المشرق من الآخرة وظاهره ما فتح الله تعالى به  
هـ وهو علم بالصواب والسم البحار

وَالْمَأْيَهُ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا كَدَهُ

وَرَبِّهِ وَهَمْسِيْهِ وَسَلَّمَ

- تسلیماً کشید ام در روز -

**مَنْتَهِيَةُ الْمُجَاهِدِينَ**  
**مَأْمُونُ الْعَزْفِ**

卷之三

• ४५१ •

سازمان اسناد و کتابخانه ملی

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ حَسَنَةٌ مَحَدِّثٌ فَعَلَيْهِ لِمْ وَفَتَحَمِّلُ وَسَرَمْ

— 1 —

100

— 1 —

— 1 —